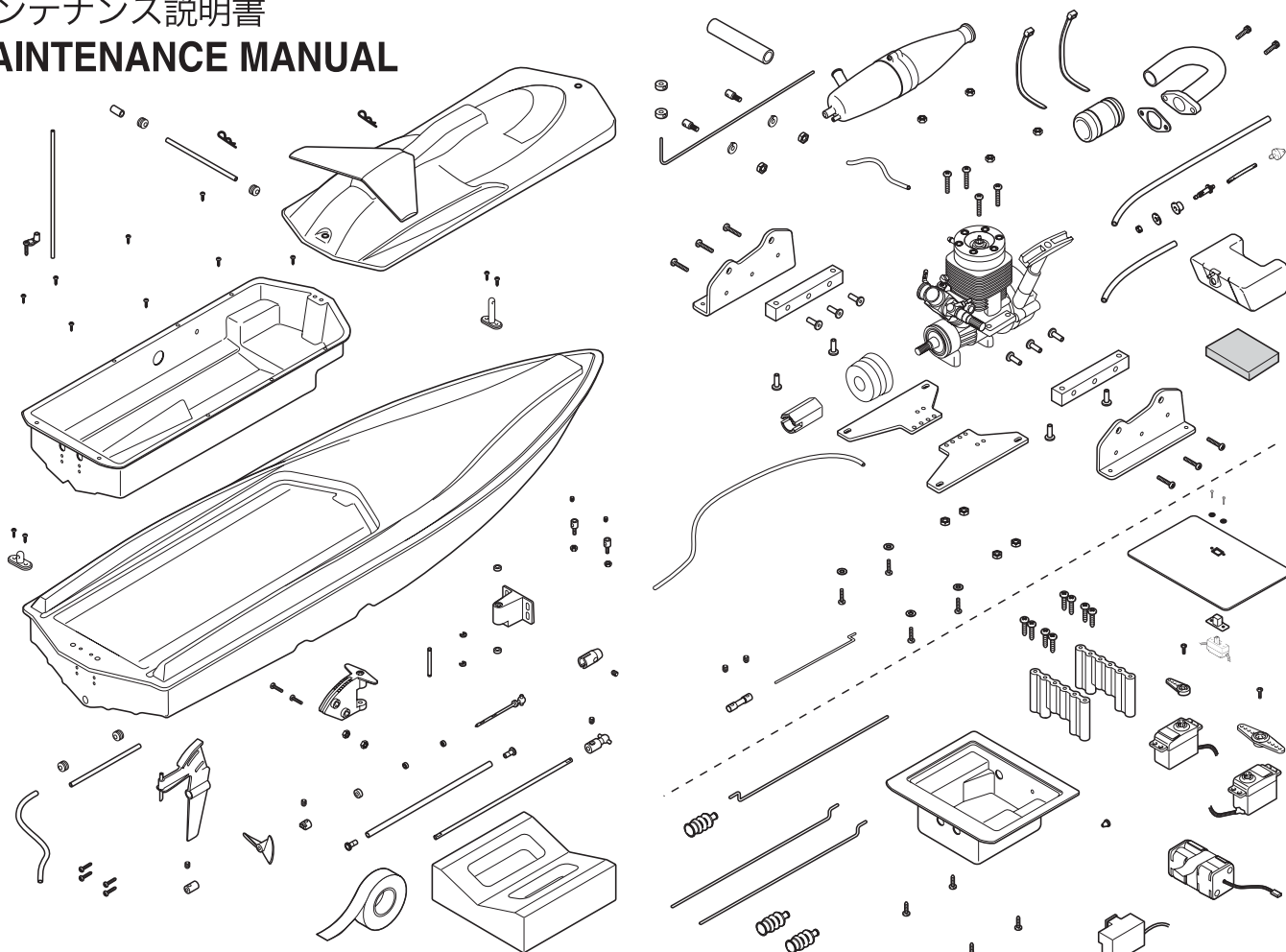


※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。
Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly.
Bitte lesen Sie die Anweisungen vor Gebrauch genau durch!
Veillez attentivement lire les instructions avant l'emploi!
Lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de comenzar el montaje

メンテナンス説明書
MAINTENANCE MANUAL



1 : 12 SCALE RADIO CONTROLLED .28 ENGINE POWERED RACING BOAT

GP SUNSTORM1000 readysset GPサンストーム1000 レディセット

SUNSTORM1000

- 本紙は組立て順に説明してあります。メンテナンスやパーツの交換の際に参考にしてください。メンテナンスや組立ての不慣れな方は、お買い求めの販売店もしくは当社ユーザー相談室までお問い合わせください。
- This instruction manual follows the model's order of assembly. Please keep and refer to this manual for maintenance or when replacing parts. Users unfamiliar with maintaining and assembling this model should contact their Kyosho distributor or hobby shop.
- Diese Bauanleitung beschreibt die Montage des Modells. Bewahren Sie diese Dokumentation unbedingt fuer Ersatzteilbestellungen oder Reparaturen am Modell auf. Falls Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhaendler oder direkt an KYOSHO Deutschland.
- Cette notice décrit les différentes phases de montage et de maintenance du modèle. Pour les utilisateurs peu familier avec le modélisme, en cas de doute ou de problème, contacter votre revendeur afin d'obtenir les conseils d'un spécialiste.
- Este manual de instrucciones explica los pasos de montaje del modelo. Por favor conserve este manual siempre a mano para realizar un correcto mantenimiento y consultar la lista de piezas a la hora de cambiar algún repuesto.
- メンテナンスやパーツ交換する際は、ビスや部品を無くさないように気を付けてください。
- Take care not to lose parts or screws etc. when performing maintenance or replacing parts.
- Achten Sie darauf, dass Sie keine Teile oder Schrauben waehrend der Montage am Modell verlieren.
- Faire attention de ne pas perdre de vis ou autres petites pièces du châssis ... En cas de perte, les remplacer immédiatement.
- Tenga precaución de no perder ninguna pieza a la hora de realizar el mantenimiento o de cambiar algún repuesto.



他にそろえる物 / REQUIRED FOR OPERATION
 DAS NOTWENDIGE ZUBEHÖR / MATÉRIEL NÉCESSAIRE / PARA SU FUNCIONAMIENTO

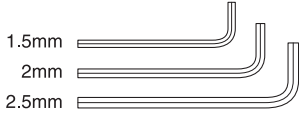
組立てに必要な工具
 Tools required
 Die notwendigen Werkzeuge
 Les outils utilisés
 Herramientas necesarias



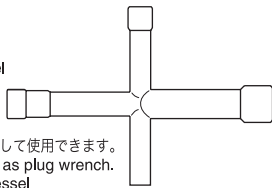
使用する工具の取扱いには、十分注意してください。
CAUTION: Handle tools carefully!
WICHTIG: Gehen Sie vorsichtig mit Werkzeugen um!
IMPORTANT: Maniez les outils avec prudence!
AVISO: Maneje las herramientas cuidadosamente!

キットに入っている工具
TOOLS INCLUDED
GELIEFERTE WERKZEUGE
OUTILS FOURNIS
HERRAMIENTAS INCLUIDAS

- 六角レンチ (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
 Hex Wrench (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
 Sechskantschlüssel (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
 Clé allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
 Llaves Allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm)



- 十字レンチ
 Cross Wrench
 Kreuzschlüssel
 Clé en croix
 Llave de cruz

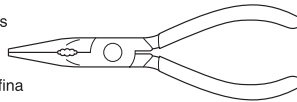


- プラグレンチとして使用できます。
 Can be Used as plug wrench.
 Kreuzschlüssel
 Peut-être utilisé comme clé à bougies.
 Puede utilizarse como llave de bujías

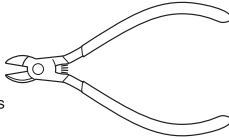
- ドライバー (大、中、小)
 Phillips Screwdriver (L, M, S)
 Kreuzschlitzschraubendreher
 Tournevis cruciforme
 Destornilladores Phillips



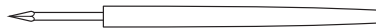
- ラジオペンチ
 Needle Nose Pliers
 Flachzange
 Pincers plates
 Alicates de punta fina



- ニッパー
 Wire Cutters
 Seitenschneider
 Pince coupante
 Alicates cortacables



- キリ
 Awl
 Spitzahle
 Poignon
 Punzón



- カッターナイフ
 Sharp Hobby Knife
 Scharfes Bastelmesser
 Cutter
 Cuchilla de Hobby



- ネジロック剤 (ロックタイト)
 Screw Cement
 Schraubensicherung
 Frein filet
 Fijatornillos
 中強度 (Medium Strength)
 No.94402



- KYOSHO スペシャルグルー
KYOSHO Special Glue

- 瞬間接着剤
 Instant Glue
 Sekundenkleber
 Colle cyanoacrylate
 Pegamento instantáneo

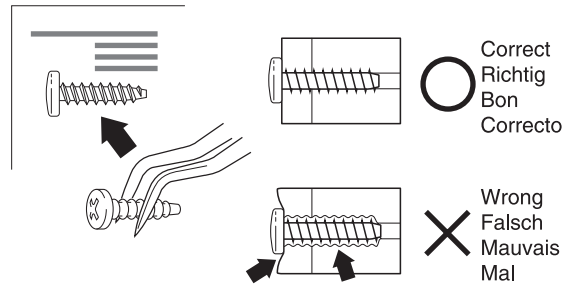
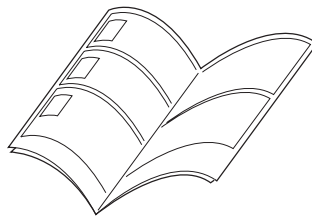
No.96154



組立て前の注意 (1) / BEFORE YOU BEGIN(1)
 BEVOR SIE BEGINNEN(1) / AVANT DE COMMENCER(1) / ANTES DE EMPEZAR(1)

1 組立ての前に下記のことにご注意してください。

- この説明書を良く読み、構造を理解する。
- キットの内容を確認する。
 ※万一不良、不足がありましたら、お買い求めの販売店か、当社「ユーザー相談室」までご連絡ください。
- 小さな部品の形やサイズを間違えないようにする。図を参考にして確認しながら組立てる。
- TPビスを締めるときは・・・
 締めこみが固くても部品が固定されるまで締めてください。
 ただし、部品が変形するまで締めるとビスがきかなくなります。



Before assembling, please read the following carefully:

- First, read this instruction manual and familiarise yourself with the model's construction.
- Check the kit contents. Should any parts be missing, contact the retail shop from whom the model was purchased.
- Compare nuts, bolts, screws, etc to the "Actual Size" drawings on each page before fitting to ensure that you are installing the correct parts.
- Tighten Self tapping (TP) screws into parts until you have a secure attachment. However, be careful not to over-tighten TP screws or you may strip the plastic thread in the part!

Avant l'assemblage, veuillez lire les points suivants attentivement:

- Lisez d'abord complètement cette notice; ainsi vous aurez un aperçu du déroulement et pourrez mieux vous orienter.
- Vérifiez ensuite le contenu du kit.
 Si jamais il y a des pièces manquantes, adressez-vous directement à votre magasin spécialisé ou au distributeur Kyosho dans votre pays.
- Ne confondez pas les vis et les petites pièces! Vérifiez-les à l'aide des illustrations dans chaque page de montage, puis assemblez les.
- Lorsque vous serrez une vis autotaraudeuse:
 Serrez jusqu'à ce que la pièce à monter soit bien installée. Pourtant, veillez à ne pas trop la serrer puisque vous risquez d'abîmer le filet dans la pièce.

Lesen Sie folgendes vor dem Zusammenbau aufmerksam durch:

- Lesen Sie zuerst die Bauanleitung ganz durch und verstehen Sie den Aufbau Ihres Modelles.
- Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt.
 Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich direkt an Ihren Fachhändler oder an den Kyosho-Vertreiber in Ihrem Land.
- Verwechseln Sie Schrauben sowie kleine Bauteile nicht! Vergleichen Sie sie vor dem Einbau mit den Darstellungen in Originalgröße in den Baustufen.
- Beachten Sie beim Festziehen einer Treibschraube folgendes:
 Schrauben Sie solange, bis das anzubringende Teil sicher und fest sitzt. Achten Sie jedoch darauf, daß Sie den Gewindegang im Material nicht überdrehen!

Antes de comenzar el montaje, lea atentamente lo siguiente:

- Lea, en primer lugar, este manual para obtener una idea general.
- Compruebe la conformidad de todas las piezas.
 Si faltara alguna pieza, contacte con la tienda donde lo adquirió.
 Pemar Model S.A. no admitirá reclamaciones en modelos en proceso de montaje.
- Antes de colocar las piezas y tornillos, asegurese mirando la tabla en cada paso.
- A la hora de apretar Tornillos Autorroscantes(TP):
 Apriételos firmemente en la pieza donde corresponda.
 No intente apretarlos demasiado, ya que podrían deformar la pieza.

組立て前の注意 (2) / BEFORE YOU BEGIN(2)
 BEVOR SIE BEGINNEN(2) / AVANT DE COMMENCER(2) / ANTES DE EMPEZAR(2)

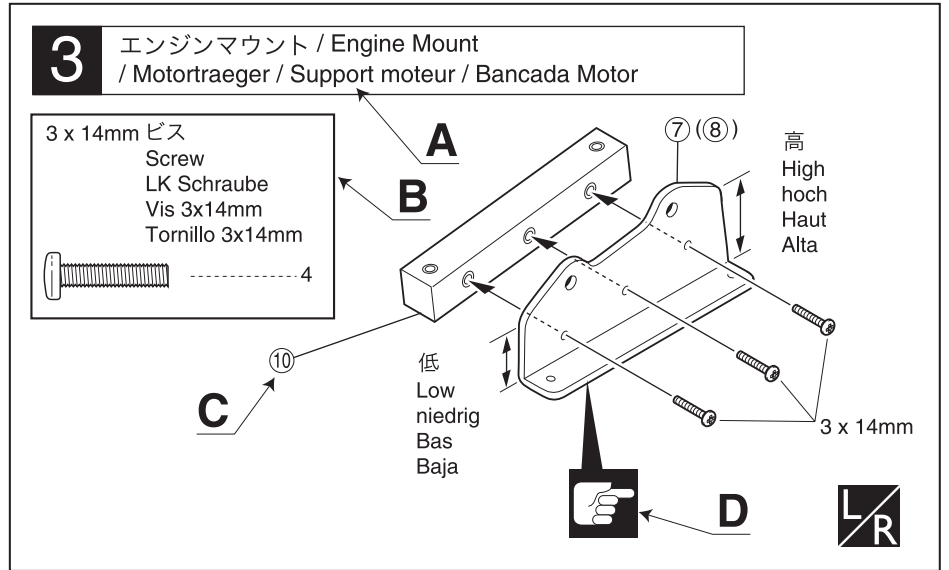
2 説明書の見かた
 How to read the instruction manual:

So funktioniert die Bauanleitung:
 Comment lire les instruction:
 Cómo leer el manual de instrucciones:

(説明例 Example)
 (Exemple Beispiel Ejemplo)

- A:** この項目で組立てるおおよその場所。
B: 小物部品の名前、原寸図、使用数。
C: キット内の部品は、ビス類を除いてキーNo.が付けられています。スペアパーツを購入する時はキーNo.を参照してください。
D: 説明書内では多くのマークが使用されています。マークに注意して組立てを進めてください。マークの説明は、各ページの下にあります。

- A:** Indicates the number of the assembly step and the part(s) that are to be assembled.
B: Details Key Number, Actual Size drawings and the Quantity of parts Used.
C: All parts, except screws, are identified by key Numbers. When purchasing spare parts, identify the key number of the part required and cross reference this to the Spare Parts page, which shows the purchasable spare parts and the key numbers contained within.
D: This instruction manual uses several symbols. Pay careful attention to them during construction. Details are given at the bottom of each page.



- A:** Die Nummer der Baustufe sowie das zu bauende Teil werden angegeben.
B: Teilenummer, Teilename, Darstellung in Originalgröße und Anzahl.
C: Die Teilenummer stellt den Bezug zu unserer Bestellnummer her. Am Ende der Bauanleitung finden Sie eine Ersatzteilliste, die zu der Teilenummer die entsprechende Bestellnummer liefert.
D: Diese Bauanleitung verwendet verschiedene Piktogramme, deren Bedeutungen unten auf jeder Seite erklärt werden.

- A:** Numéro de la plage de montage et le nom de la pièce à assembler.
B: Numéro de référence de la pièce, nom, illustration en grandeur réelle et quantité utilisée.
C: Toutes les pièces, exceptées les vis, sont identifiées par un numéro de référence. Pour l'achat de pièces de rechange, trouvez ce numéro dans la liste pour pièces de rechange à la fin de cette notice. Toute à la gauche de cette même liste, vous trouverez ainsi le numéro de commande correspondant.
D: Cette notice utilise des icônes dans les plages de montage. Référez-vous au bas de chaque page pour savoir leur signification.

- A:** Indica el número del Paso y la Parte a ser montada.
B: Número, Nombre de la Pieza, Dibujo a escala real, Cantidad utilizada.
C: Todas las piezas, excepto los tornillos vienen identificadas por un número. Para comprarlas por separado, mire el número en la lista de piezas y apunte la referencia de la columna izquierda.
D: Este manual de instrucciones utiliza diversos símbolos. Téngalos en cuenta durante el montaje.

3 説明書に使われているマーク
 Symbols used throughout the instruction manual, comprise:

Erklärung zu den Symbolen in dieser Anleitung
 Liste des symboles à respecter lors du montage:
 Pictogramas utilizados en este manual de instrucciones

- 注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.
- 瞬間接着剤で接着する。
Apply instant glue (CA glue, super glue).
Verwenden Sie Sekundenkleber.
Collez avec de la colle cyanoacrylate.
Aplique pegamento cianocrilato
- グリスを塗る。
Apply grease.
Fetten.
Graissez.
Aplicar grasa.
- ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.
- 別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément!
Debe comprarse por separado.

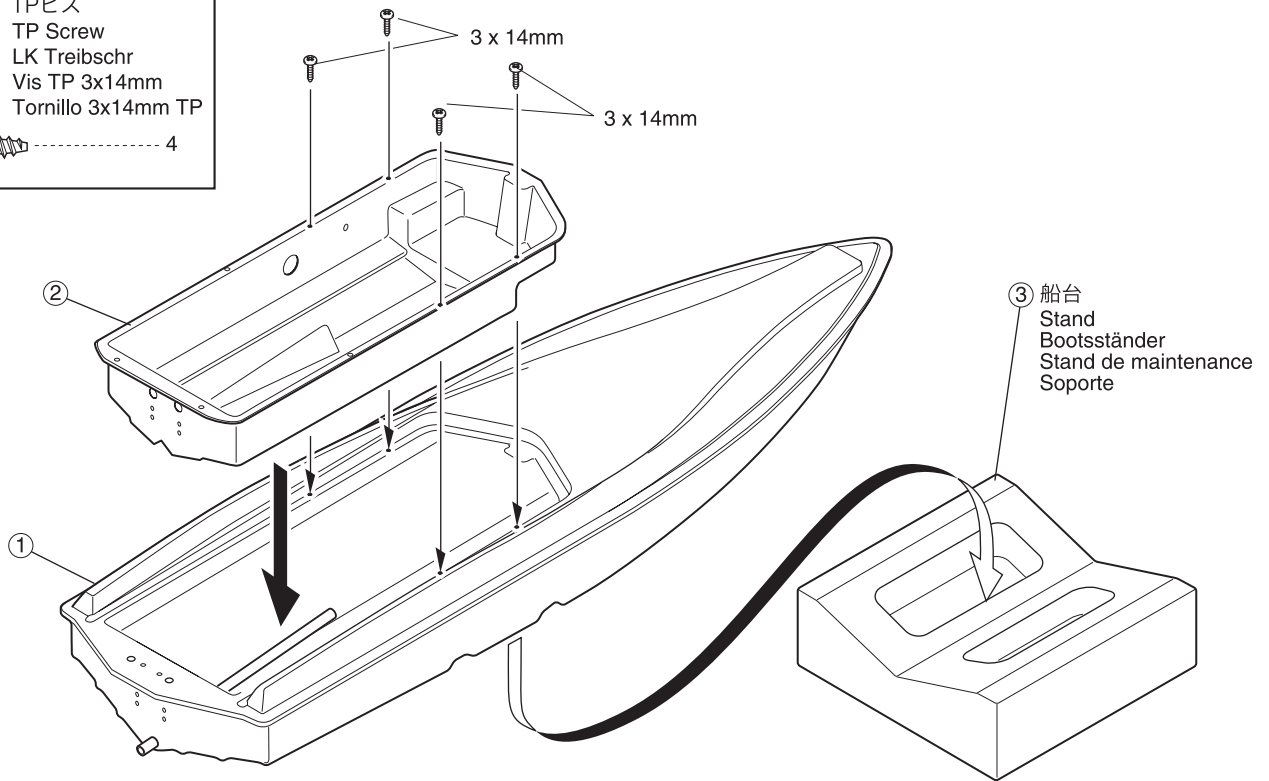
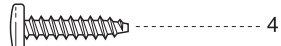
- 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.
- 余分をカットする。
Cut off excess.
Überschüssiges Material abschneiden.
Coupez l'excès.
Corte el sobrante.
- 影部分をカットする。
Cut off shaded portion.
Schneiden Sie die schraffierten Flächen heraus.
Coupez la partie grisée.
Corte la zona oscurizada.
- 仮止め。
Temporarily tighten.
Vorläufig festziehen.
Vissez temporairement.
Apriete de manera provisional.
- 2mmの穴をあける(例)。
Drill holes with the specified diameter.
Bohren Sie Löcher im angegebenen Ø.
Percez des trous dans le Ø indiqué.
Perfore agujeros con la medida indicada.

- 可動するように組立てる。
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.
Asegúrese que la pieza se mueva suavemente.
- 番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.
- 2セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.
- シリコンシーラント剤を充てる。
Fill in with Silicon Sealant.
Mit Silikonol befüllen.
Remplir de joint silicone.
Rellenar con sellante de silicona.

1

船体 / Hull / HullRumpf / Coque / Casco

3 x 14mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x14mm
Tornillo 3x14mm TP



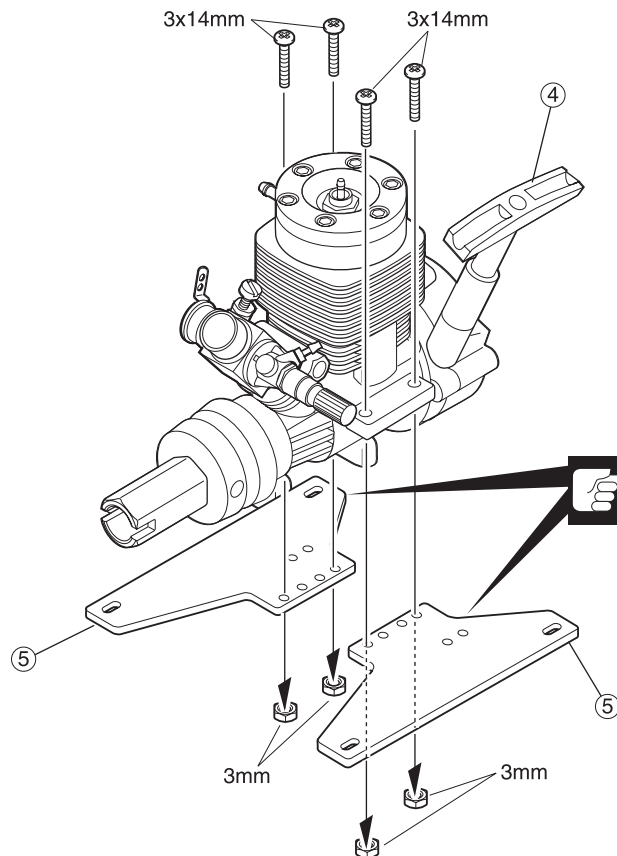
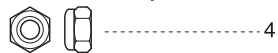
2

エンジンマウント / Engine Mount / Motortraeger / Support moteur / Bancada Motor

3 x 14mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x14mm
Tornillo 3x14mm



3mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon



向きに注意。
Note the direction.
Einbauichtung beachten.
Notez le sens.
Fijarse en el dibujo.

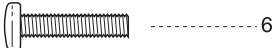


注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

3

エンジンマウント / Engine Mount / Motortraeger / Support moteur / Bancada motor

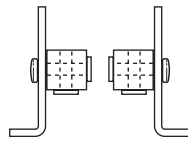
3 x 14mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x14mm
Tornillo 3x14mm



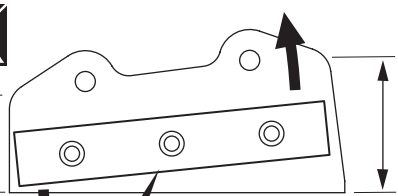
⑨ マウントカラー
Mount collar
Lagerbuchse
Entretoise
Casquillo



向きに注意。
Note the direction.
Einbauichtung beachten.
Notez le sens.
Fijarse en el dibujo.



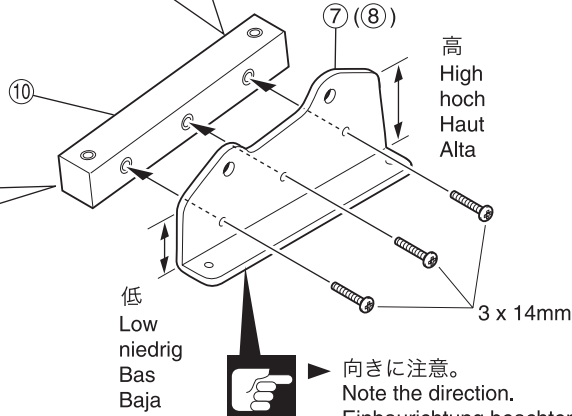
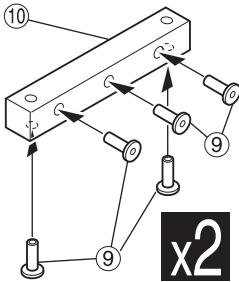
低
Low
niedrig
Bas
Baja



高
High
hoch
Haut
Alta



矢印方向にいっぱい
ずらして固定する。
Move in direction of arrow
all the way and fix in place.
In Pfeilrichtung bewegen und
fixieren, wie dargestellt.
Le déplacer dans le sens de
la flèche et le fixer
Mueva en la dirección
de la flecha.



低
Low
niedrig
Bas
Baja



向きに注意。
Note the direction.
Einbauichtung beachten.
Notez le sens.
Fijarse en el dibujo.



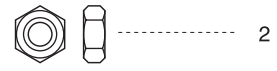
4

エンジンマウント / Engine Mount / Motortraeger / Support moteur / Bancada Motor

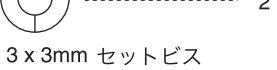
3 x 14mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x14mm
Tornillo 3x14mm



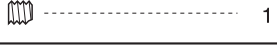
4mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou
Tuerca 4mm



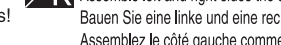
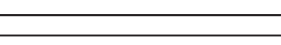
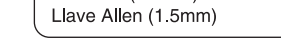
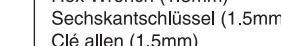
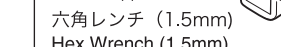
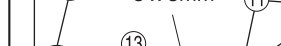
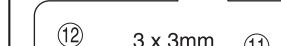
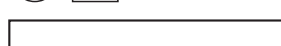
4mm スプリングワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle 4mm
Arandela 4mm



3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm

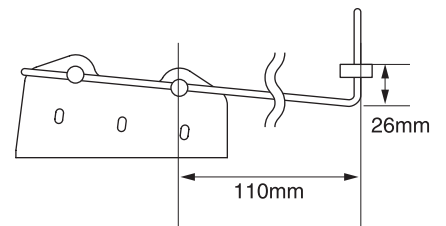
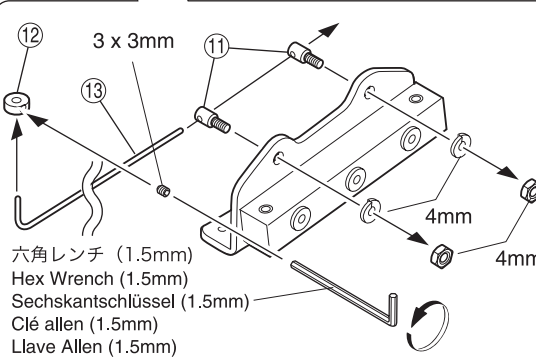
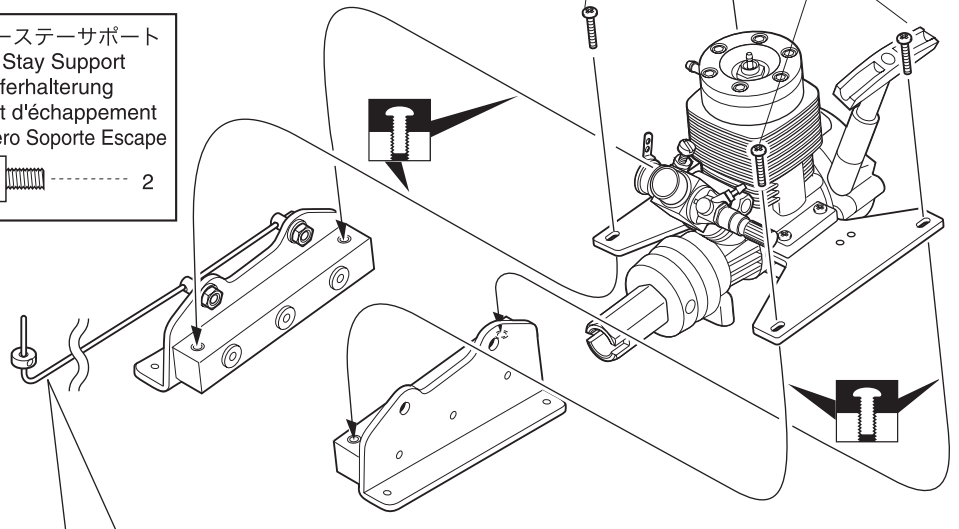


⑪ マフラステーサポート
Muffler Stay Support
Daempferhalterung
Support d'échappement
Prisionero Soporte Escape



六角レンチ (1.5mm)
Hex Wrench (1.5mm)
Sechskantschlüssel (1.5mm)
Clé allen (1.5mm)
Llave Allen (1.5mm)

3 x 14mm 3 x 14mm



注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.



左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.



2セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

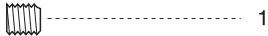


仮止め。
Temporarily tighten.
Vorläufig festziehen.
Vissez temporairement.
Apretete de manera provisional.

5

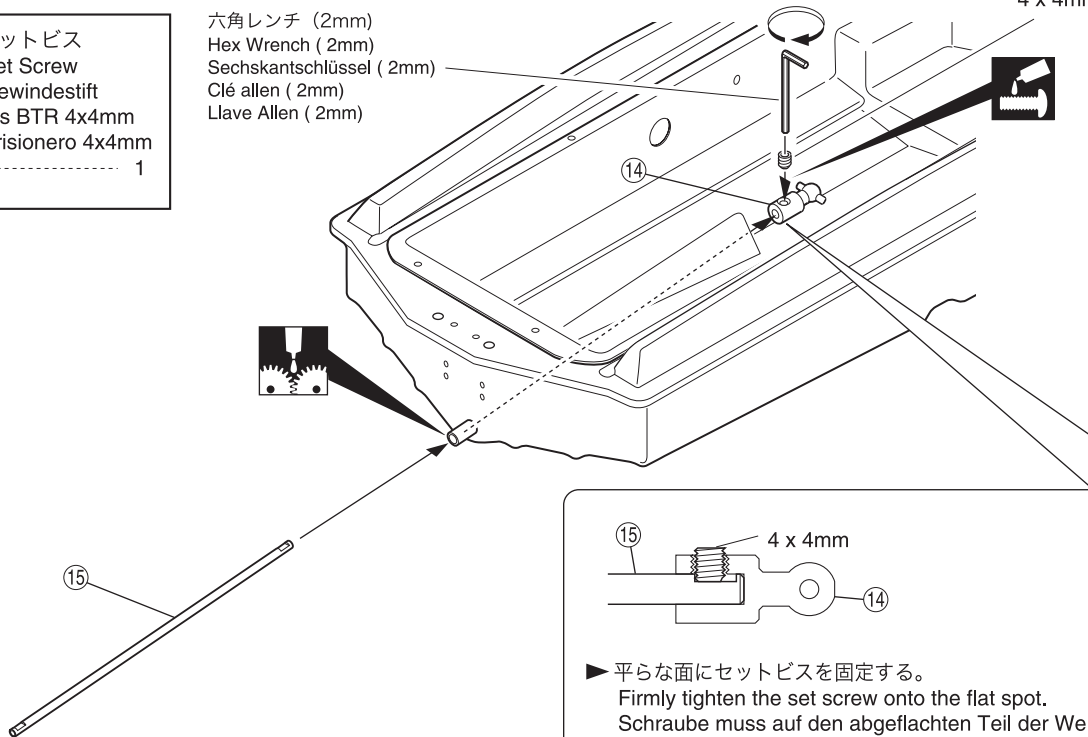
ドライブシャフト / Drive Shaft / Antriebswelle / Arbre de transmission / Eje Transmisión

4 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 4x4mm
Prisionero 4x4mm



六角レンチ (2mm)
Hex Wrench (2mm)
Sechskantschlüssel (2mm)
Clé allen (2mm)
Llave Allen (2mm)

4 x 4mm

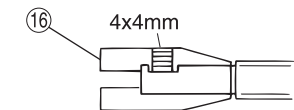
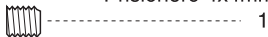


▶ 平らな面にセットビスを固定する。
Firmly tighten the set screw onto the flat spot.
Schraube muss auf den abgeflachten Teil der Welle greifen!
Serrer fermement la vis BTR sur le méplat.
Apriete firmemente el tornillo en la parte plana.

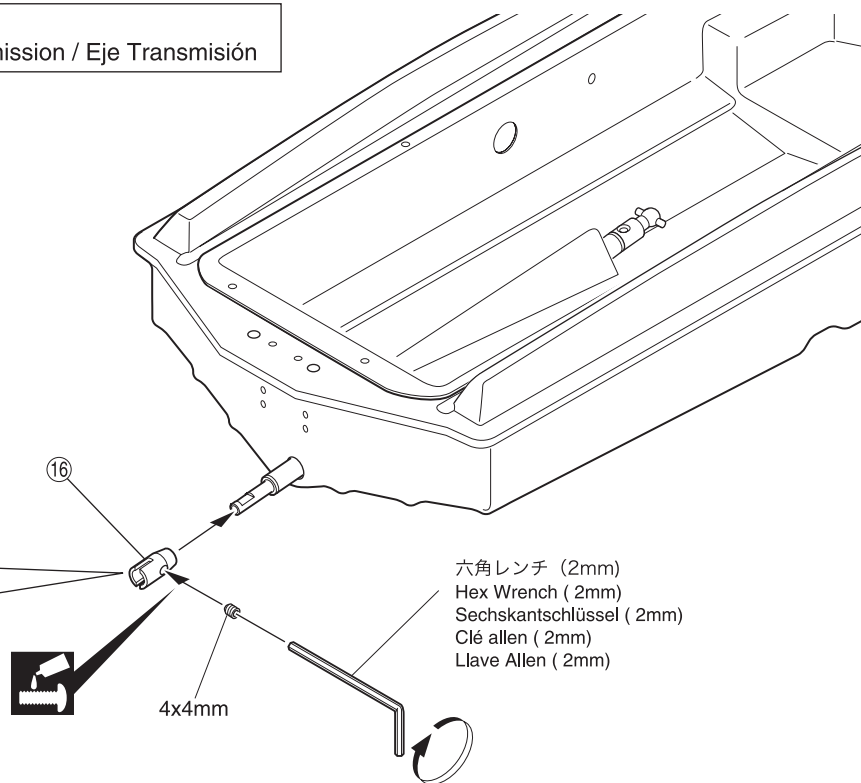
6

ドライブシャフト / Drive Shaft / Antriebswelle / Arbre de transmission / Eje Transmisión

4 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 4x4mm
Prisionero 4x4mm




▶ 平らな面にセットビスを固定する。
Firmly tighten the set screw onto the flat spot.
Schraube muss auf den abgeflachten Teil der Welle greifen!
Serrer fermement la vis BTR sur le méplat.
Apriete firmemente el tornillo en la parte plana.



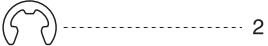
六角レンチ (2mm)
Hex Wrench (2mm)
Sechskantschlüssel (2mm)
Clé allen (2mm)
Llave Allen (2mm)

 グリスを塗る。
Apply grease.
Fetten.
Graissez.
Aplicar grasa.

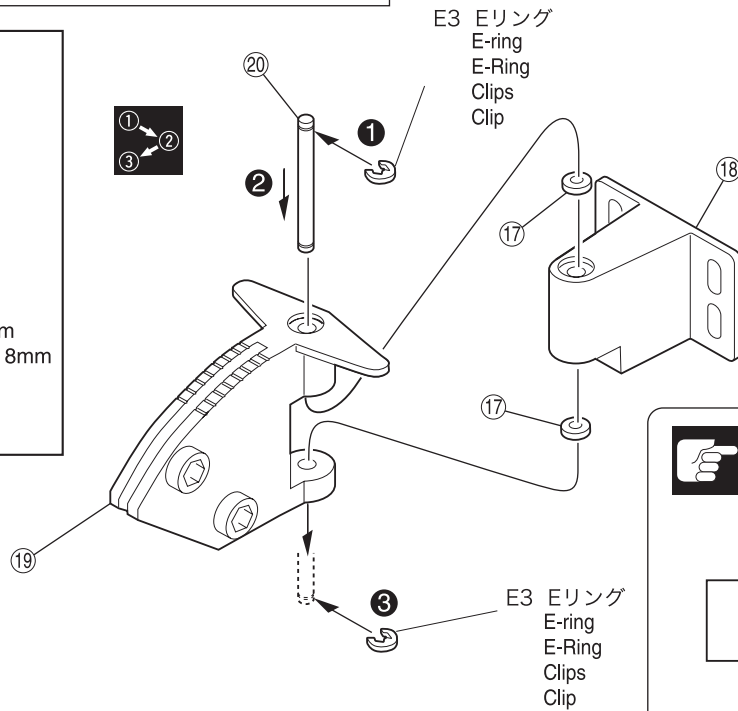
 ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquez du frein filet.
Aplique liquido fijatornillos.

7 ラダー / Rudder / Ruder / Direction / Timón

E3 Eリング
E3 E-ring
E-Ring
Clips
Clip



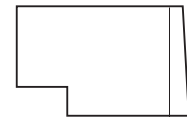
⑰ 4 x 8mm メタル
Metal Bushing
Lager
Bague Métal 4 x 8mm
Casquillo Metálico 4 x 8mm



E3 Eリング
E-ring
E-Ring
Clips
Clip



▶ 向きに注意。
Note the direction.
Einbaurichtung beachten.
Notez le sens.
Fijarse en el dibujo.



上
Top
Oben
Haut
Parte superior

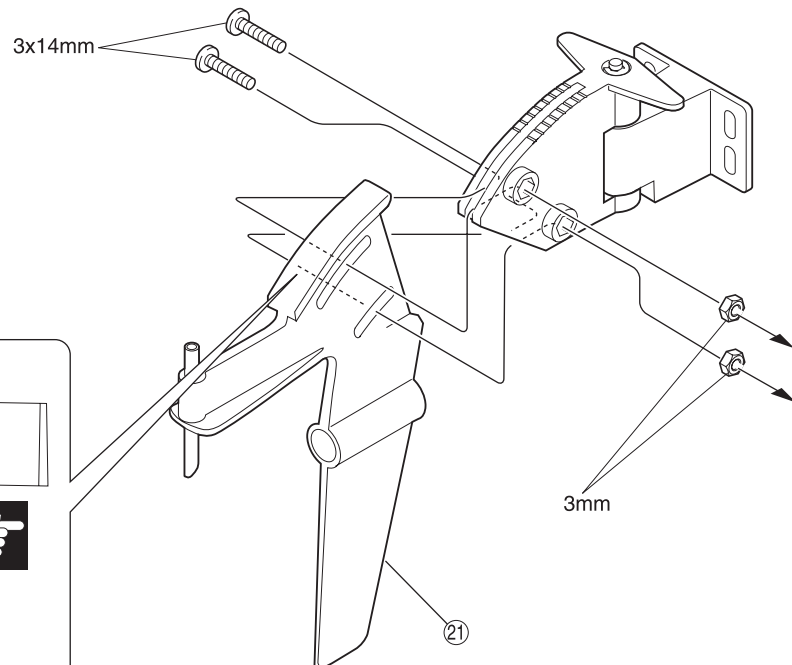
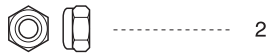


8 ラダー / Rudder / Ruder / Direction / Timón

3 x 14mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x14mm
Tornillo 3x14mm



3mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon



▶ すき間をあげない。
Make sure that
there is no gap.
Make sure that there is no gap.
Spaltfrei justieren
S'assurer qu'il n'y a pas d'espace.
Asegurarse de no dejar espacio



番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

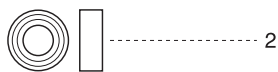


注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

9

ラダー / Rudder / Ruder / Direction / Timón

⑳ 4 x 8 x 3mm ステンレスベアリング
Stainless Bearing
Kugellager
Roulement Inox
Rodamiento



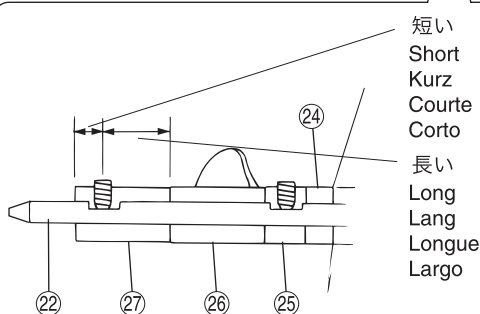
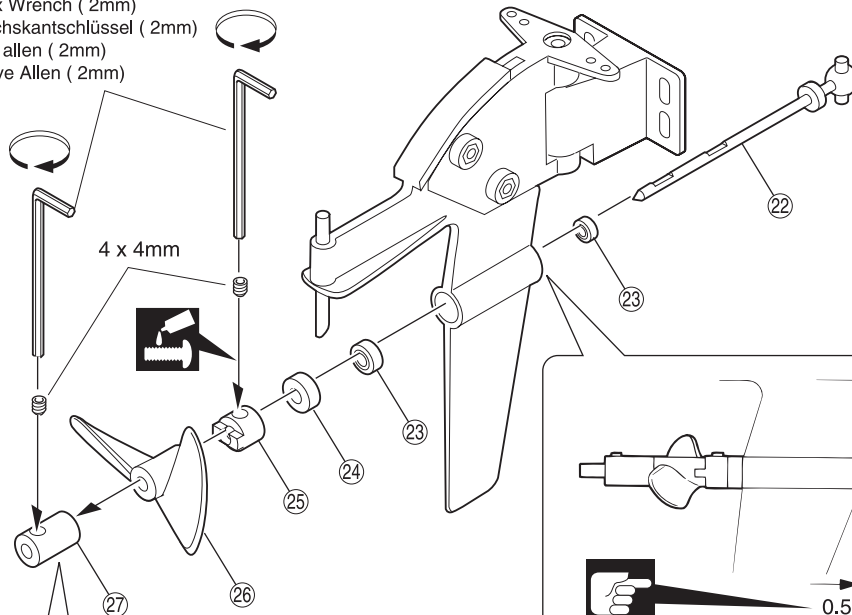
㉑ 4 x 9 x 4mm カラー
Collar
Lager
Bague
Casquillo



4 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 4x4mm
Prisionero 4x4mm



六角レンチ (2mm)
Hex Wrench (2mm)
Sechskantschlüssel (2mm)
Clé allen (2mm)
Llave Allen (2mm)



短い
Short
Kurz
Courte
Corto

長い
Long
Lang
Longue
Largo



▶ 向きに注意。
Note the direction.
Einbaurichtung beachten.
Notez le sens.
Fijarse en el dibujo.

▶ 平らな面にセットビスを固定する。
Firmly tighten the set screw onto the flat spot.
Schraube muss auf den abgeflachten Teil der Welle greifen!
Serrer fermement la vis BTR sur le méplat.
Apriete firmemente el tornillo en la parte plana.

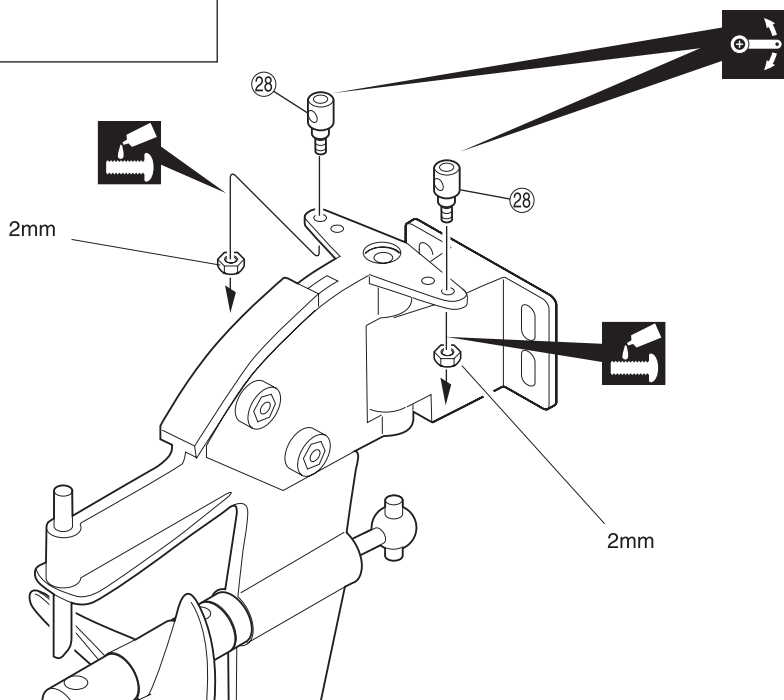
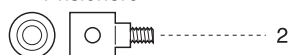
10

ラダー / Rudder / Ruder / Direction / Timón

2mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou
Tuerca 2mm



㉘ リンケージポスト
Linkage Post
Gestaengeaufnahme
Bague d'arrêt
Prisionero



注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.



可動するように組立てる。
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.
Asegúrese que la pieza se mueva suavemente.

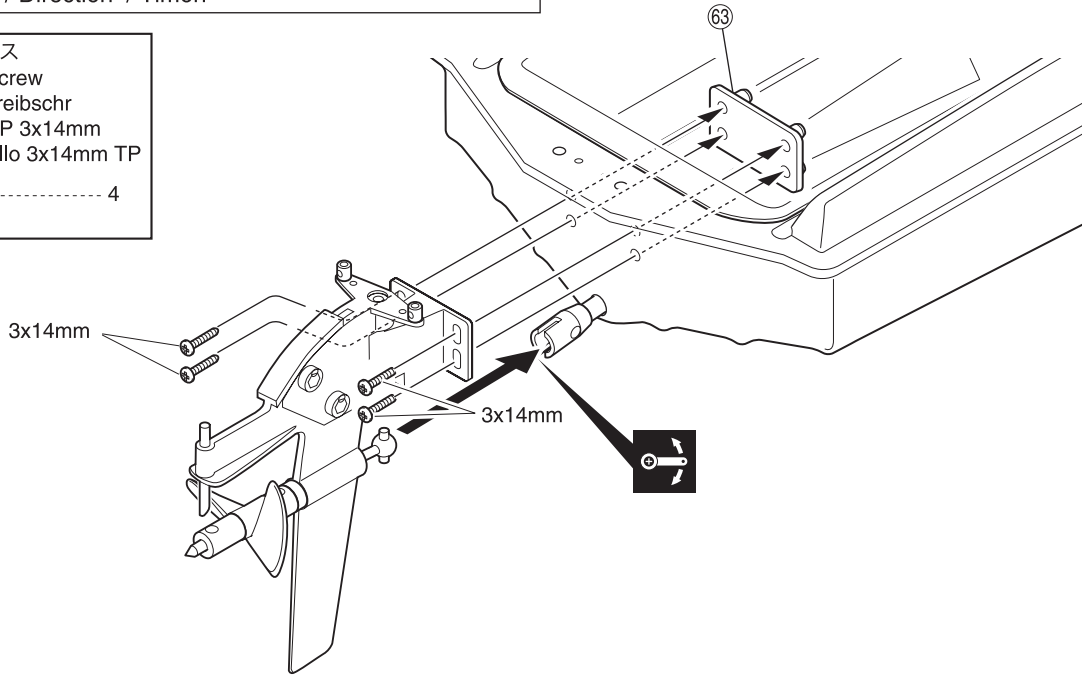


ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquez du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

11

ラダー / Rudder / Ruder / Direction / Timón

3 x 14mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x14mm
Tornillo 3x14mm TP



12

エンジンマウント / Engine Mount / Motortraeger / Support Moteur / Bancada Motor

3 x 18mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x18mm
Tornillo 3x18mm



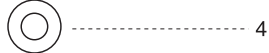
3 x 14mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x14mm
Tornillo 3x14mm



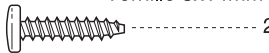
3mm ナイロンのット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon



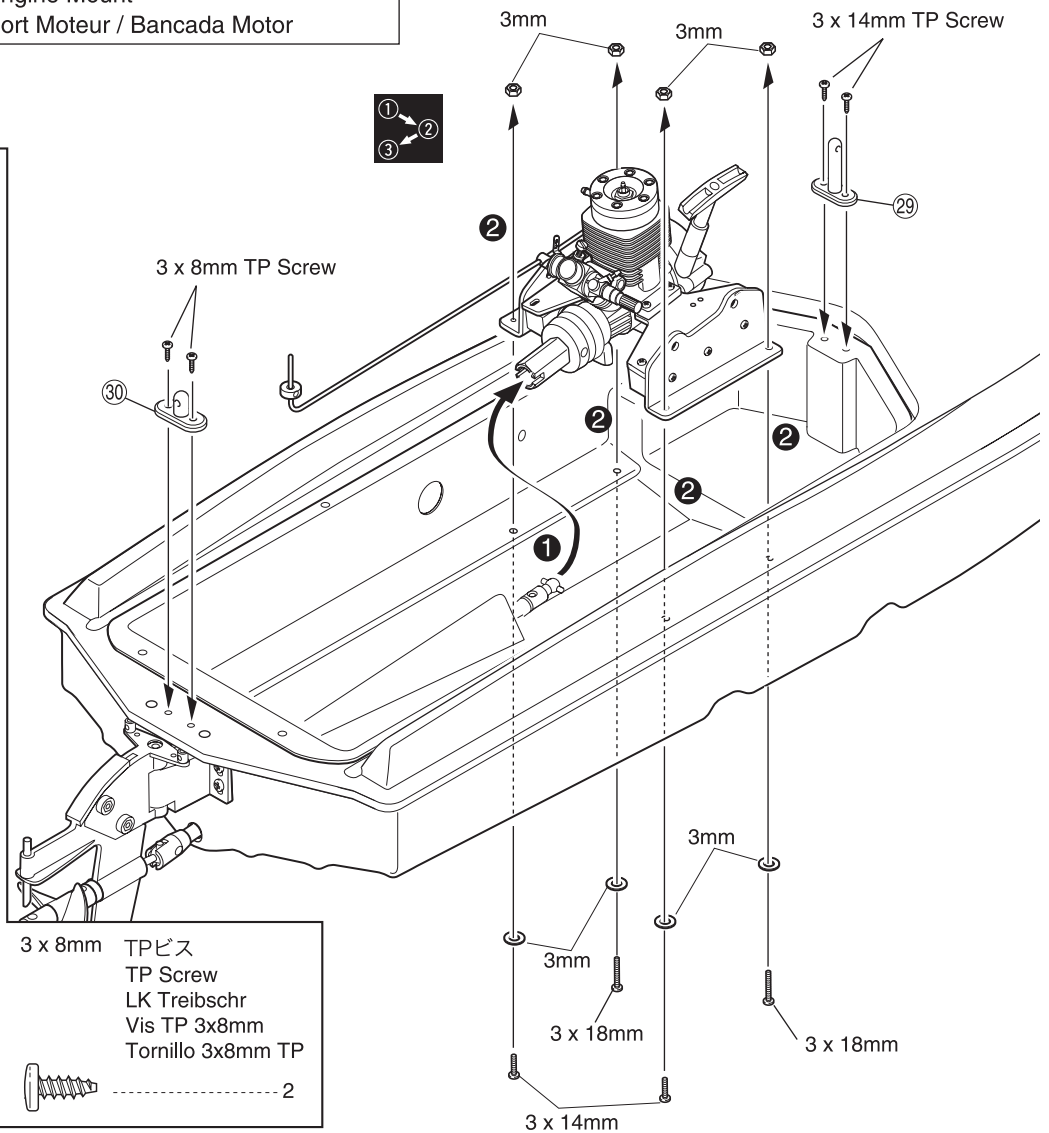
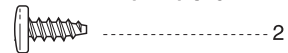
3mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle 3mm
Arandela 3mm



3 x 14mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x14mm
Tornillo 3x14mm TP



3 x 8mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x8mm
Tornillo 3x8mm TP



可動するように組立てる。
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.
Asegúrese que la pieza se mueva suavemente.



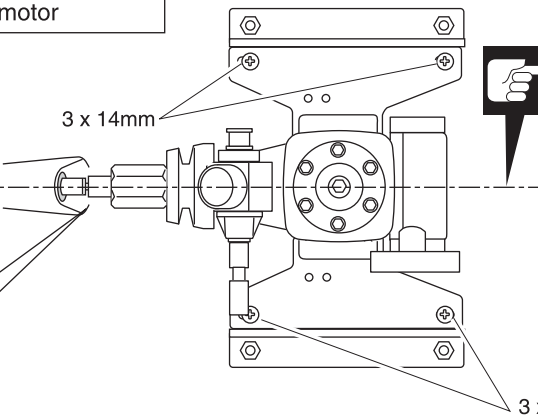
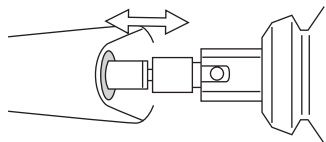
番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

13

エンジンマウント / Engine Mount / Motortraeger / Support moteur / Bancada motor



▶ 0,5mm動く様に合わせる。
Allow movement of 0.5mm.
0,5 mm Spiel einstellen
Permettre un jeu de 0,5mm
Debe tener un movimiento de 0.5mm

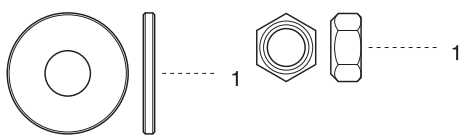


▶ 仮組している3 x 14mmビスを締め込む。
Completely tighten the 3 x 14mm screws.
3x14 mm Schrauben festziehen.
Serrer fermement les vis de 3x14mm
Apriete firmemente los tornillos 3x14mm

14

燃料タンク / Fuel Tank / Tank / Réservoir / Deposito

- | | |
|---|---|
| ③① ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle
Arandela | 5mmナット
Nut
Mutter
Ecrrou
Tuerca 5mm |
|---|---|



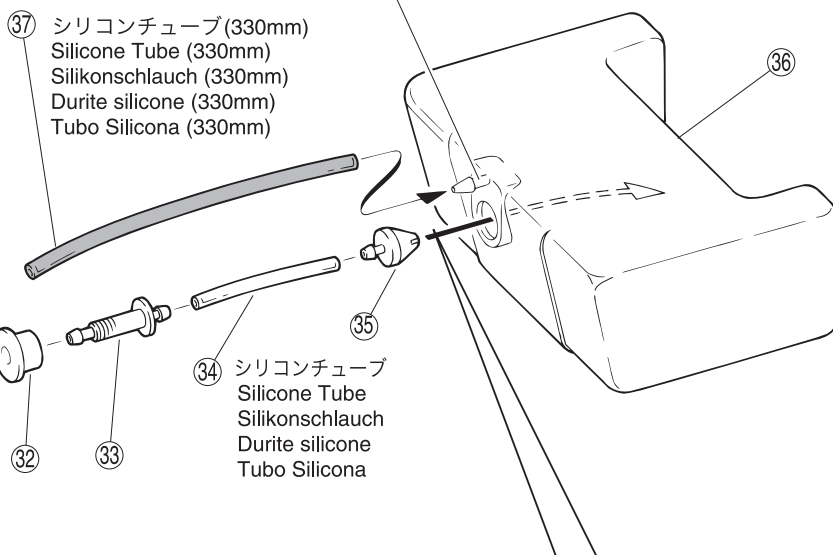
- ③⑦ シリコンチューブ(145mm)
Silicone Tube (145mm)
Silikonschlauch (145mm)
Durite silicone (145mm)
Tubo Silicona (145mm)

- ③⑦ シリコンチューブ(330mm)
Silicone Tube (330mm)
Silikonschlauch (330mm)
Durite silicone (330mm)
Tubo Silicona (330mm)

- ③④ シリコンチューブ
Silicone Tube
Silikonschlauch
Durite silicone
Tubo Silicona

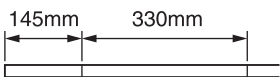
▶ バリをとる。
Remove the flashing.
Grate entfernen
Retirer
Corte las rebabas

5mm

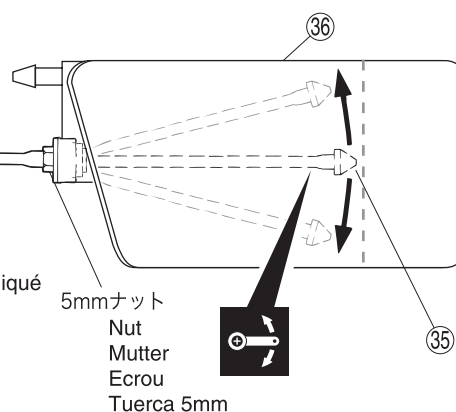


- ③⑦ シリコンチューブ
Silicone Tube
Silikonschlauch
Durite silicone
Tubo Silicona

▶ カットする。
Cut off.
Abschneiden
Découper
Cortar



▶ ③⑤ が動く様に5mmナットを締める。
Tighten the 5mm Nut so ③⑤ moves as shown.
Tankpendel einsetzen und M5 Mutter festziehen. Das Pendel muss sich bewegen wie dargestellt.
Serrer l'écrrou de 5mm afin que ③⑤ bouge comme indiqué
Apriete la tuerca 5mm de manera que la pieza ③⑤ se pueda mover tal y como se indica.

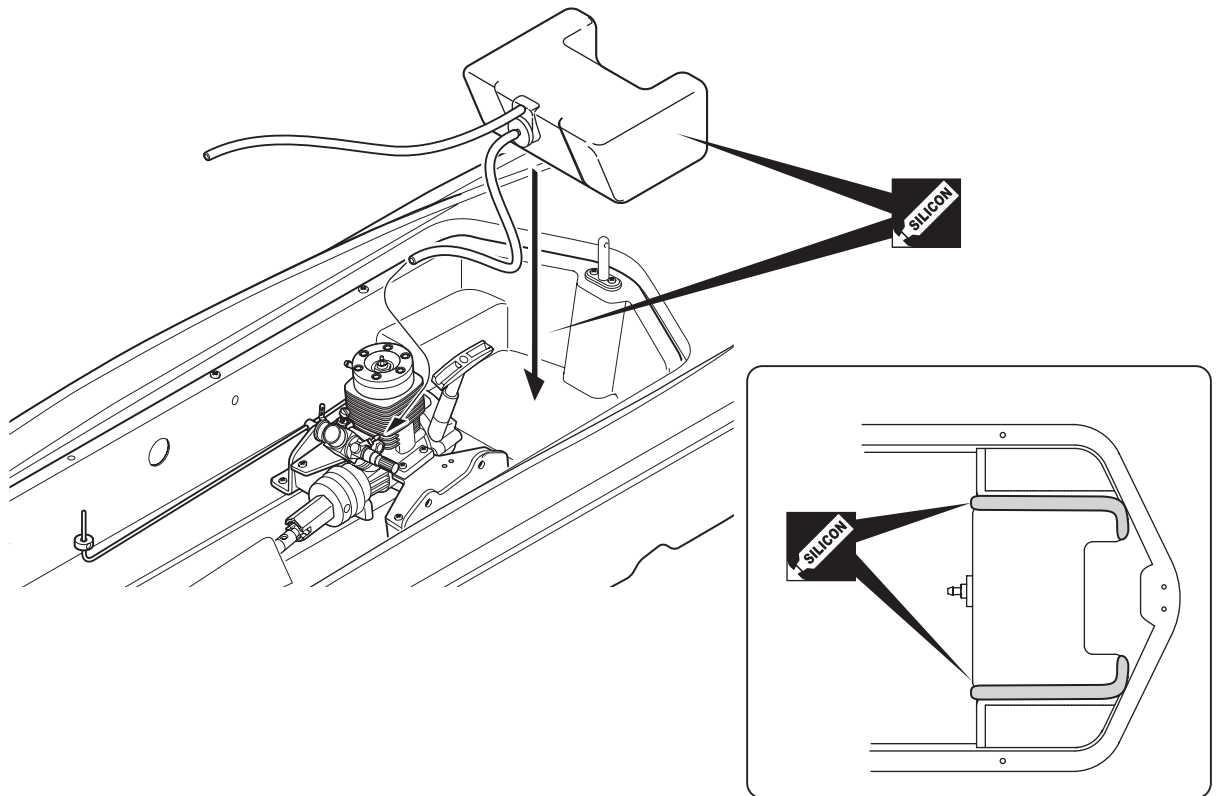


注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

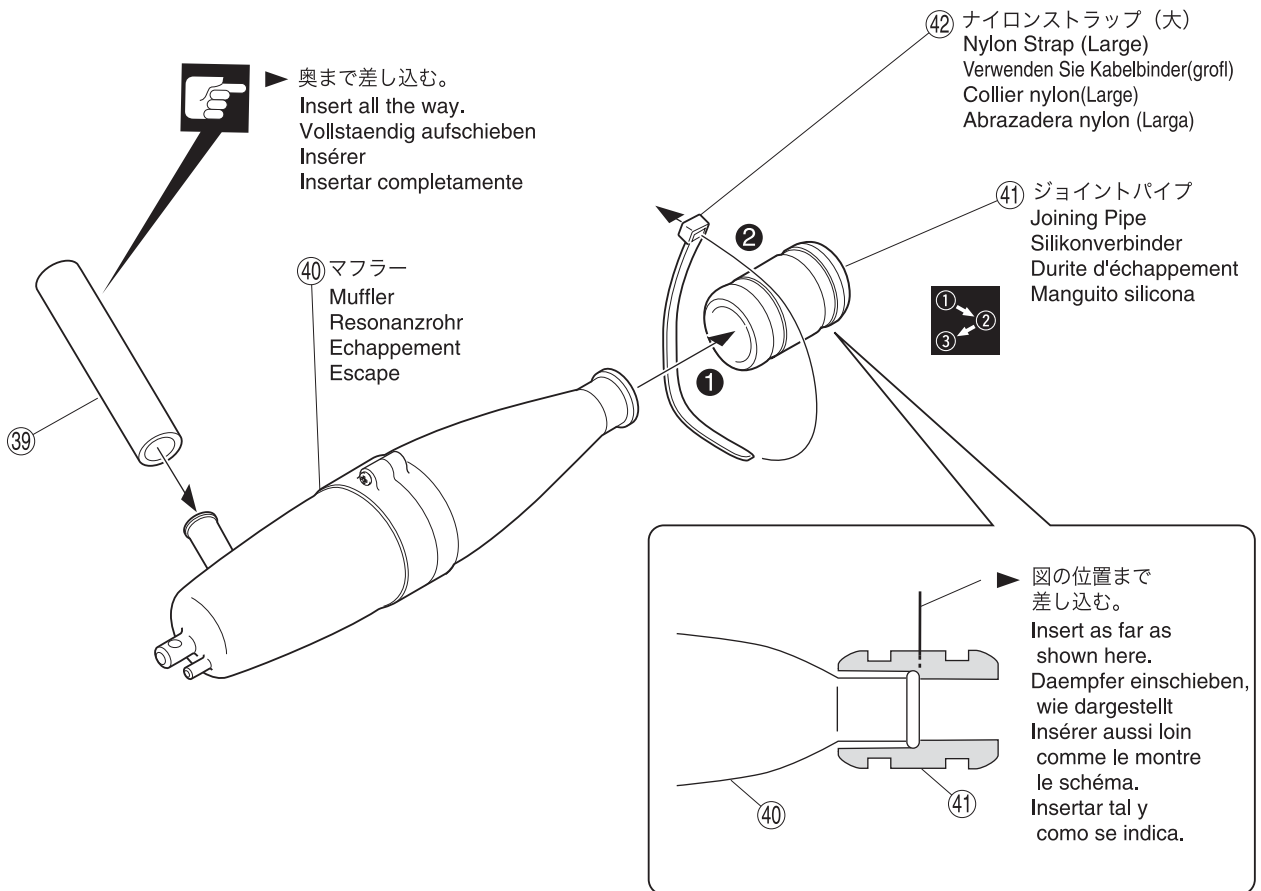



可動するように組立てる。
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.
Asegúrese que la pieza se mueve suavemente.


15 燃料タンク / Fuel Tank
/ Tank / Réservoir / Deposito




16 マフラー / Muffler
/ Resonanzrohr / Echappement / Escape



 シリコンシール剤を充てんする。
Fill in with Silicon Sealant.
Mit Silikonol befuellen
Remplir de joint siliconew
Rellenar con sellante de silicona.

 注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

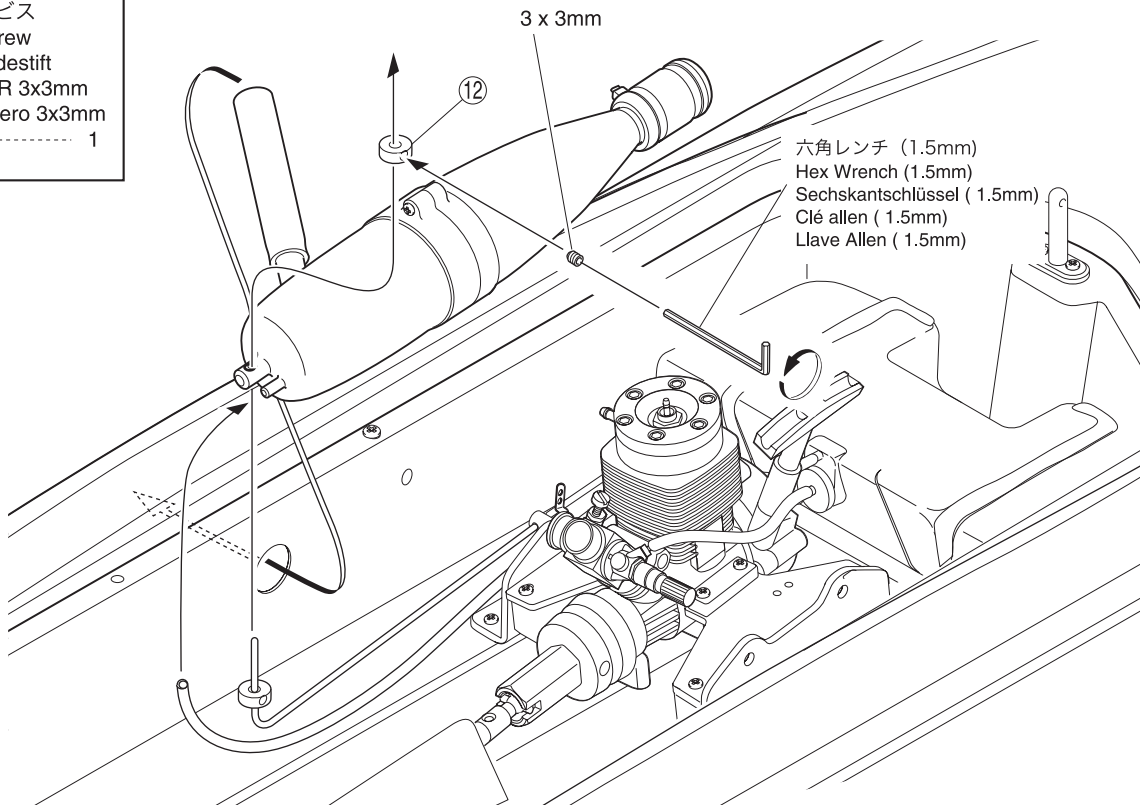
 番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

17

マフラー / Muffler / Resonanzrohr / Echappement / Escape

3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm

 1



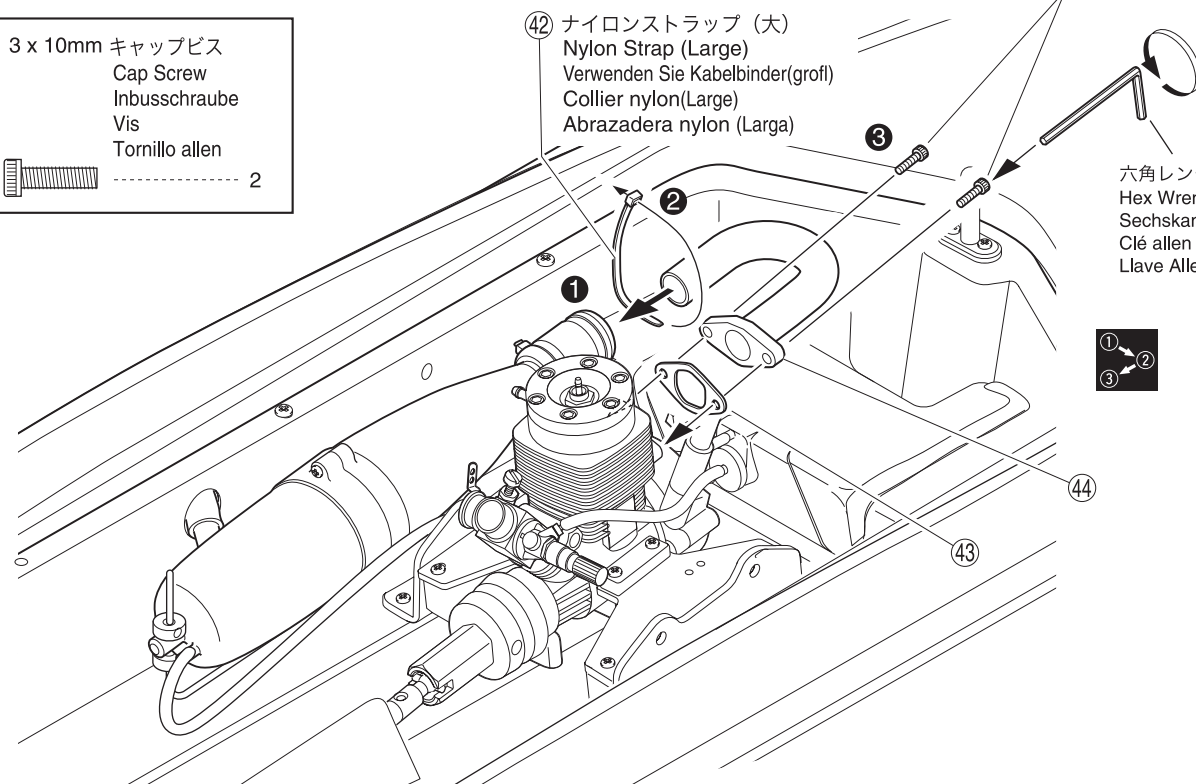
六角レンチ (1.5mm)
Hex Wrench (1.5mm)
Sechskantschlüssel (1.5mm)
Clé allen (1.5mm)
Llave Allen (1.5mm)

18

マフラー / Muffler / Resonanzrohr / Echappement / Escape

3 x 10mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen

 2



④② ナイロンストラップ (大)
Nylon Strap (Large)
Verwenden Sie Kabelbinder(groß)
Collier nylon(Large)
Abrazadera nylon (Larga)

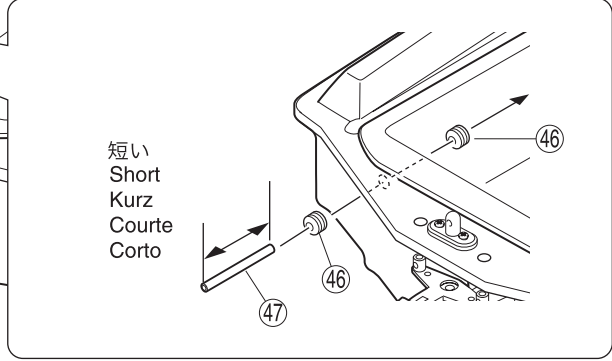
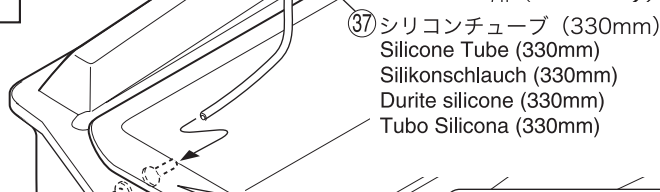
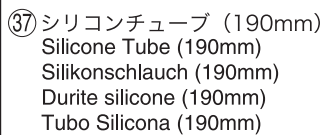
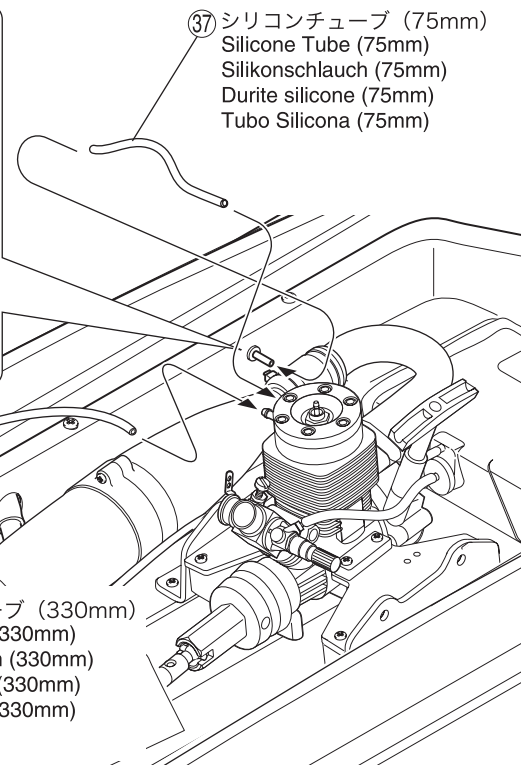
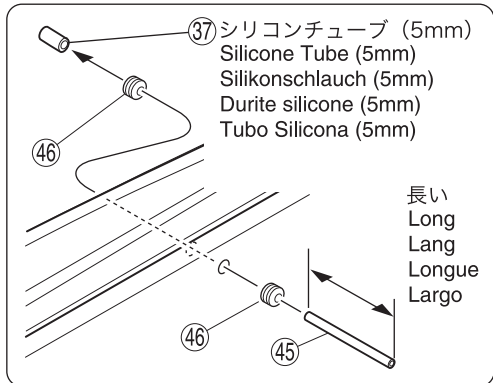
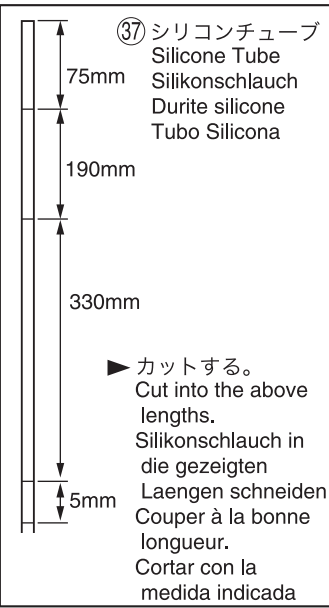
六角レンチ (2.5mm)
Hex Wrench (2.5mm)
Sechskantschlüssel (2.5mm)
Clé allen (2.5mm)
Llave Allen (2.5mm)



番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

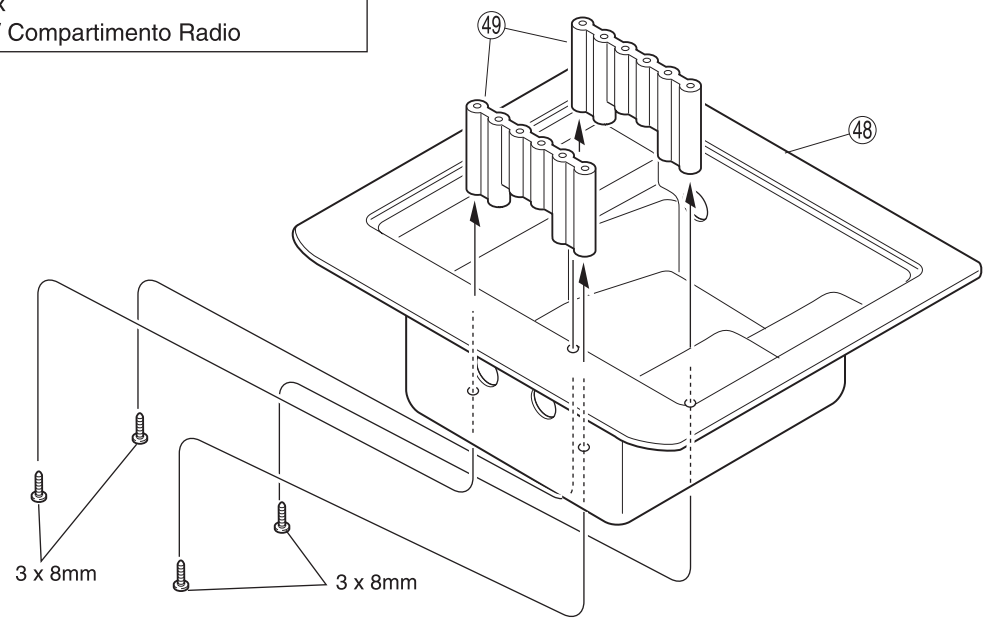
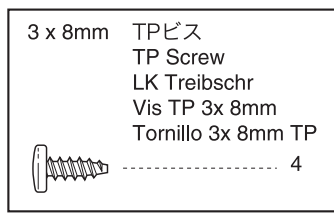
19

船体 / Hull Rumpf / Coque / Casco



20

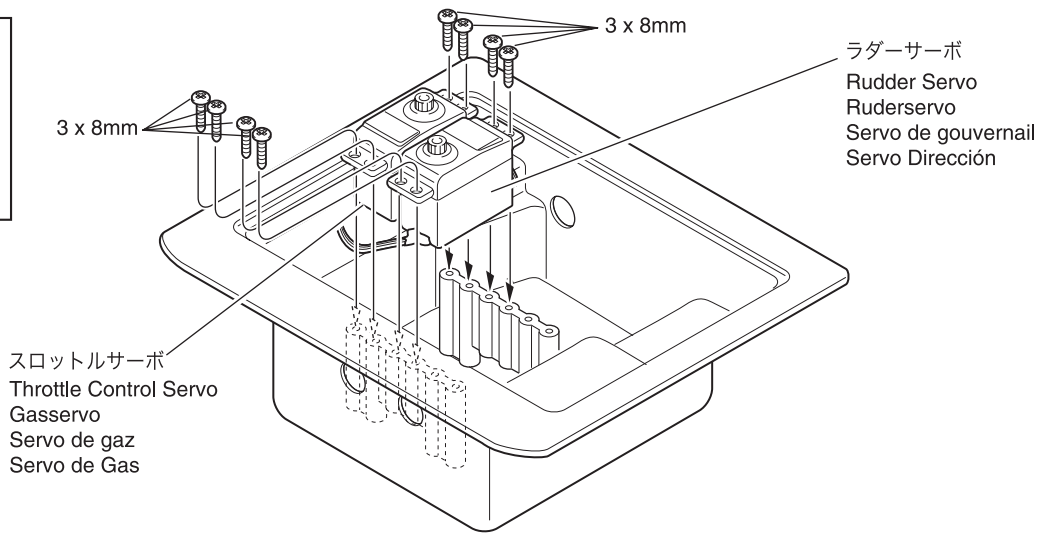
メカボックス / Radio Box / RC-Box / Boitier radio / Compartimento Radio



21

メカボックス / Radio Box
/ RC-Box / Boitier radio / Compartimento Radio

3 x 8mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x 8mm
Tornillo 3x 8mm TP
..... 8



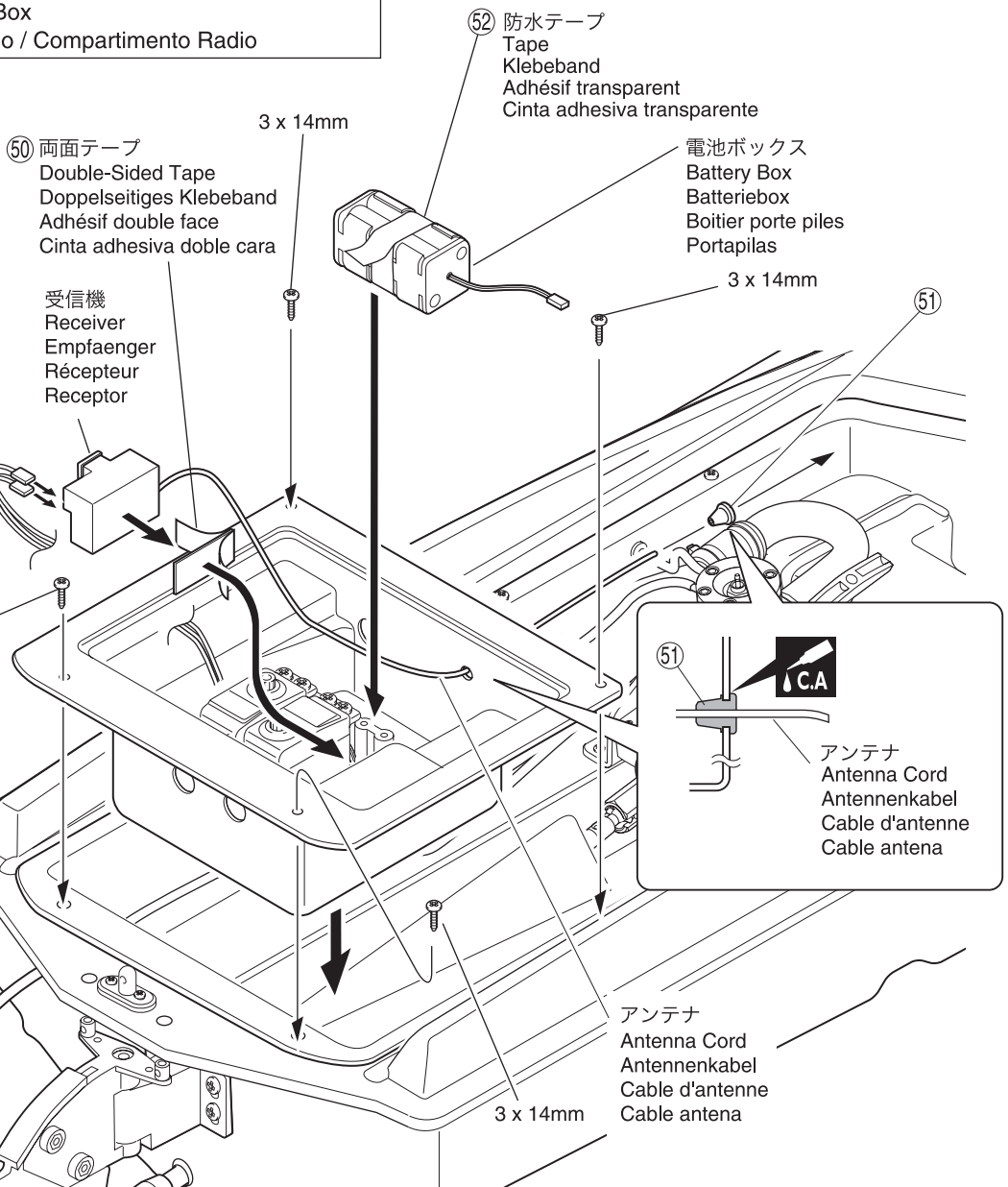
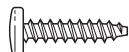
スロットルサーボ
Throttle Control Servo
Gasservo
Servo de gaz
Servo de Gas

ラダーサーボ
Rudder Servo
Ruderservo
Servo de gouvernail
Servo Dirección

22

メカボックス / Radio Box
/ RC-Box / Boitier radio / Compartimento Radio

3 x 14mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x14mm
Tornillo 3x14mm TP
..... 4



50 両面テープ
Double-Sided Tape
Doppelseitiges Klebeband
Adhésif double face
Cinta adhesiva doble cara

52 防水テープ
Tape
Klebeband
Adhésif transparent
Cinta adhesiva transparente

電池ボックス
Battery Box
Batteriebox
Boitier porte piles
Portapilas

受信機
Receiver
Empfänger
Récepteur
Receptor

▶ コネクターを接続する。
Connect as per radio.
Verbinden Sie die Stecker
Brancher les fiches.
Conectar.

51
アンテナ
Antenna Cord
Antennenkabel
Cable d'antenne
Cable antenna

アンテナ
Antenna Cord
Antennenkabel
Cable d'antenne
Cable antenna

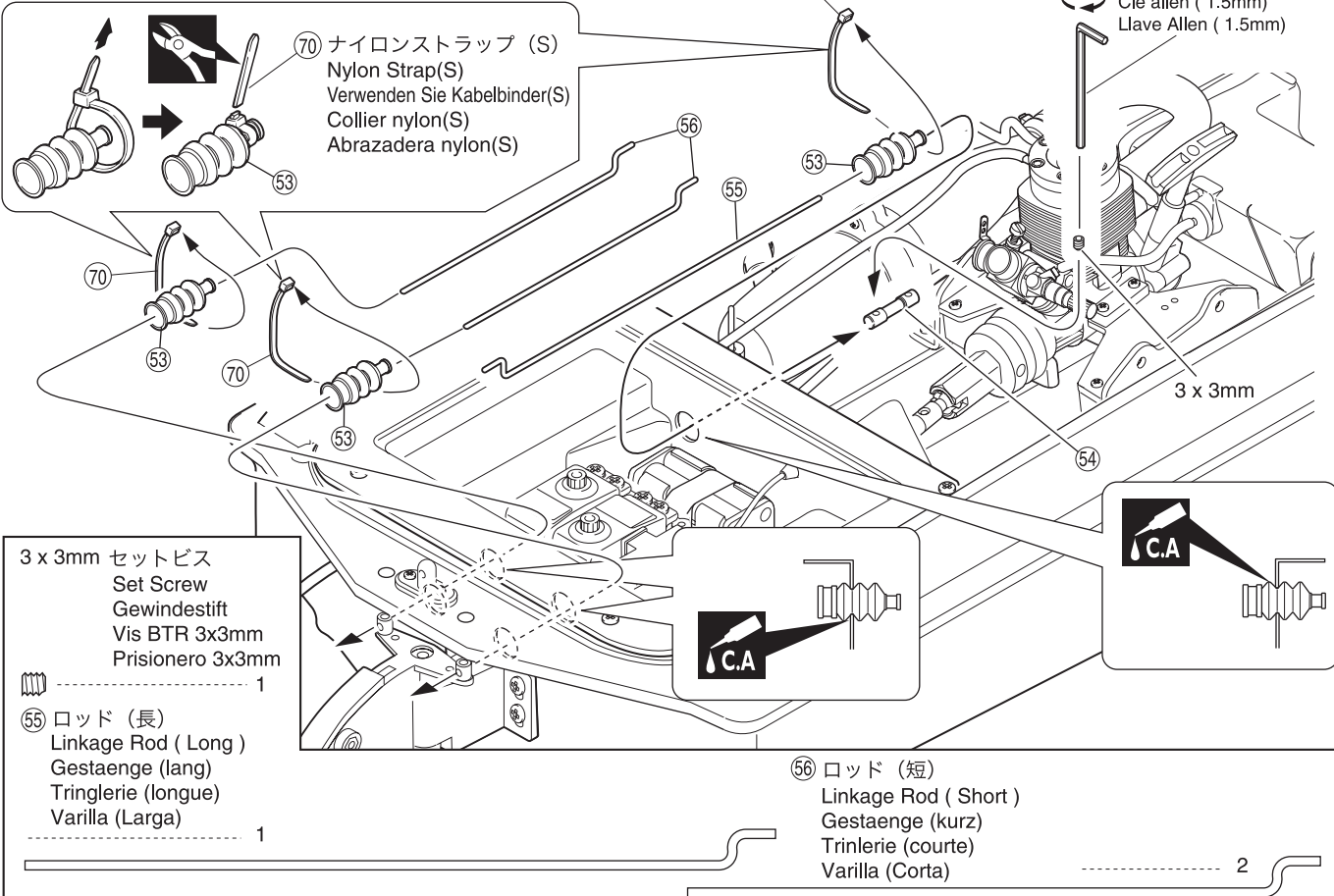


瞬間接着剤で接着する。
Apply instant glue (CA glue, super glue).
Verwenden Sie Sekundenkleber.
Collez avec de la colle cyanoacrylate.
Aplique pegamento cianocrilato

23

メカボックス / Radio Box / RC-Box / Boitier radio / Compartimento Radio

六角レンチ (1.5mm)
Hex Wrench (1.5mm)
Sechskantschlüssel (1.5mm)
Clé allen (1.5mm)
Llave Allen (1.5mm)



3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm

⑤⑤ ロッド (長)
Linkage Rod (Long)
Gestaenge (lang)
Tringlerie (longue)
Varilla (Larga)

⑤⑥ ロッド (短)
Linkage Rod (Short)
Gestaenge (kurz)
Trinlerie (courte)
Varilla (Corta)

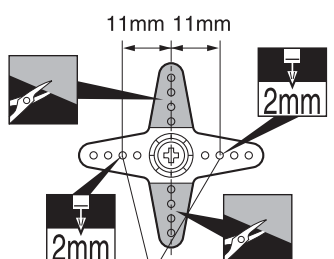
24

メカボックス / Radio Box / RC-Box / Boitier radio / Compartimento Radio

3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm

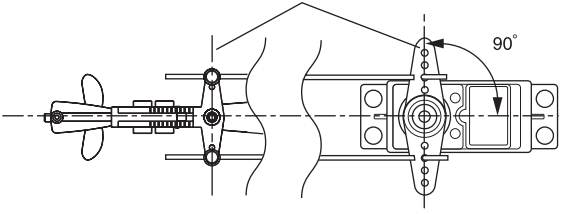
六角レンチ (1.5mm)
Hex Wrench (1.5mm)
Sechskantschlüssel (1.5mm)
Clé allen (1.5mm)
Llave Allen (1.5mm)

サーボ付属
With servo
Vom Servo
Avec servo
Incluido en el servo



▶ この穴を使う。
Use this hole.
Dieses Loch benutzen.
Utilisez ce trou
Utilice este agujero.

▶ 平行になるように3x3mm セットビスを締め込む。
Align parallel and fix with 3x3mm Set Screws.
Parallel ausrichten und 3x3 mm Gewindestifte festziehen.
Aligner parallèlement puis fixer avec les vis BTR de 3x3mm
Alinear paralelos y apretar los tornillos prisioneros 3x3mm.



瞬間接着剤で接着する。
Apply instant glue (CA glue, super glue).
Verwenden Sie Sekundenkleber.
Collez avec de la colle cyanoacrylate.
Aplique pegamento cianocrilato

をカットする。
Cut off shaded portion.
Schneiden Sie die schraffierten
Flächen heraus.
Coupez la partie grisée.
Corte la zona oscurecida.

2mmの穴をあける (例)。
Drill holes with the specified diameter.
Bohren Sie Löcher im angegebenen Ø.
Percez des trous dans le Ø indiqué.
Perfore agujeros con la medida indicada.

余分をカットする。
Cut off excess.
Rest abschneiden
Couper l'excès.
Cortar el sobrante

⑤⑥ ロッド (短)
Linkage Rod (Short)
Gestaenge (kurz)
Tringlerie (courte)
Varilla (Corta)

----- 1

3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm

----- 1

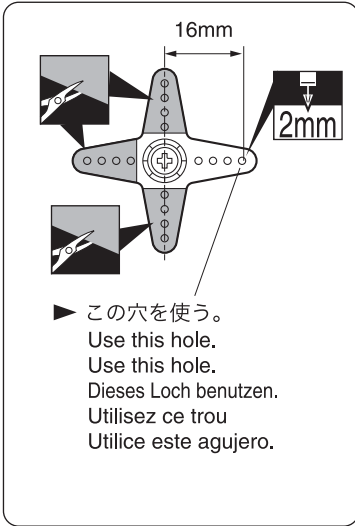
六角レンチ (1.5mm)
Hex Wrench (1.5mm)
Sechskantschlüssel (1.5mm)
Clé allen (1.5mm)
Llave Allen (1.5mm)



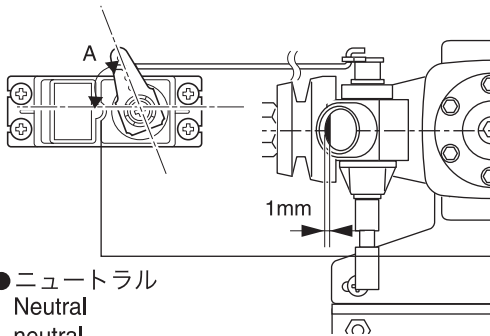
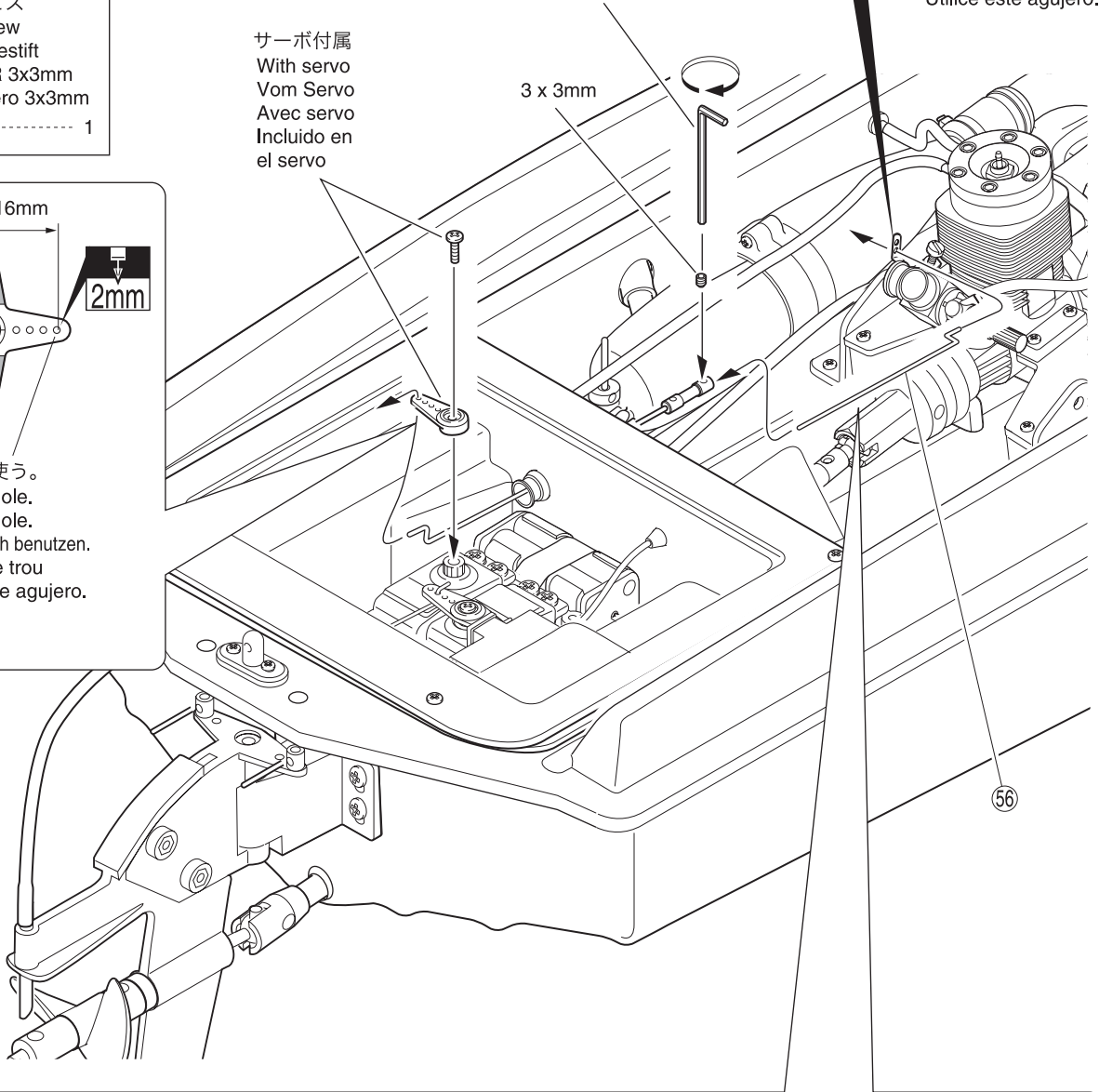
この穴を使う。
Use this hole.
Dieses Loch benutzen.
Utilisez ce trou
Utilice este agujero.

サーボ付属
With servo
Vom Servo
Avec servo
Incluido en el servo

3 x 3mm

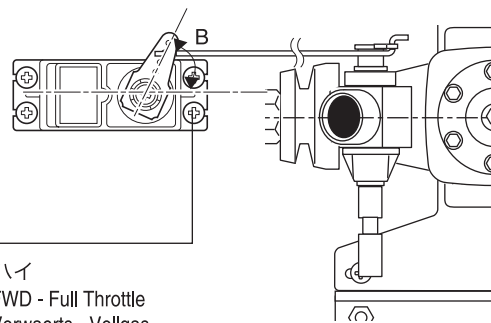


この穴を使う。
Use this hole.
Use this hole.
Dieses Loch benutzen.
Utilisez ce trou
Utilice este agujero.



●ニュートラル
Neutral
neutral
Neutre
Neutro

A=B



●ハイ
FWD - Full Throttle
Vorwaerts - Vollgas
PLEIN GAZ
Máximo Gas



注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.



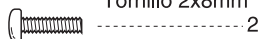
をカットする。
Cut off shaded portion.
Schneiden Sie die schraffierten Flächen heraus.
Coupez la partie grisée.
Corte la zona oscurizada.



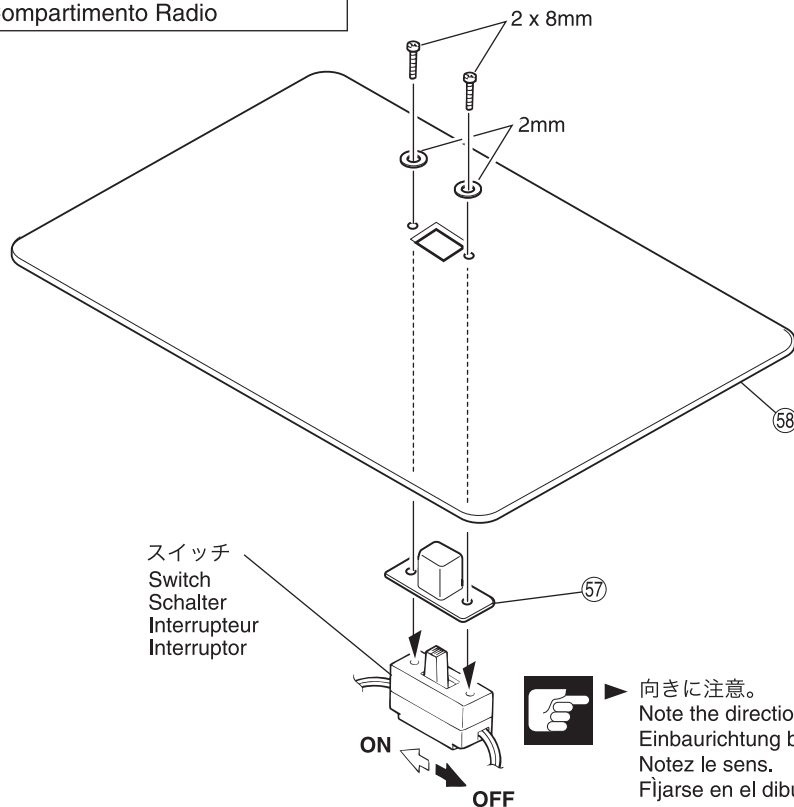
2mmの穴をあける (例)。
Drill holes with the specified diameter.
Bohren Sie Löcher im angegebenen Ø.
Percez des trous dans le Ø indiqué.
Perfore agujeros con la medida indicada.

26 メカボックス / Radio Box
/ RC-Box / Boitier radio / Compartimento Radio

2 x 8mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 2x8mm
Tornillo 2x8mm



2mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle 2mm
Arandela 2mm



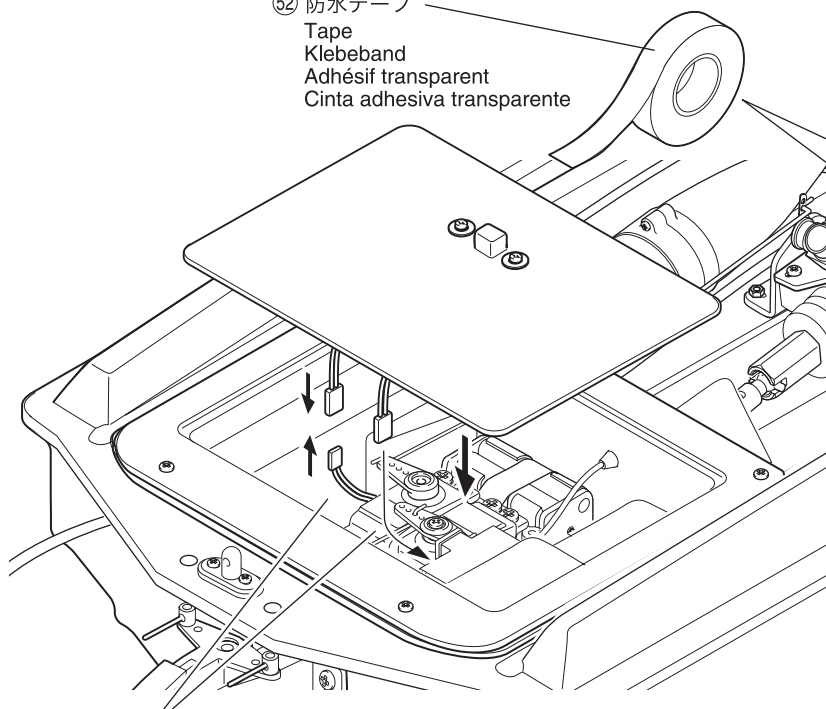
スイッチ
Switch
Schalter
Interrupteur
Interruptor



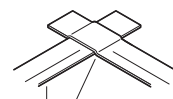
向きに注意。
Note the direction.
Einbauichtung beachten.
Notez le sens.
Fijarse en el dibujo.

27 メカボックス / Radio Box
/ RC-Box / Boitier radio / Compartimento Radio

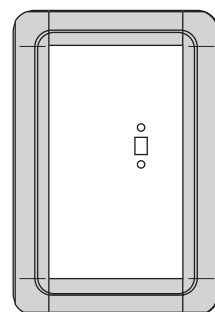
⑤② 防水テープ
Tape
Klebeband
Adhésif transparent
Cinta adhesiva transparente



▶ コネクターを接続する
Connect as per radio.
Verbinden Sie die Stecker
Brancher les fiches.
Conectar.



▶ すき間のないように貼る。
Attach tape without gaps.
Tragen Sie das Klebeband lückenlos auf.
Appliquer l'adhésif sans laisser d'ouverture.
Coloque la cinta adhesiva transparente
sin dejar huecos



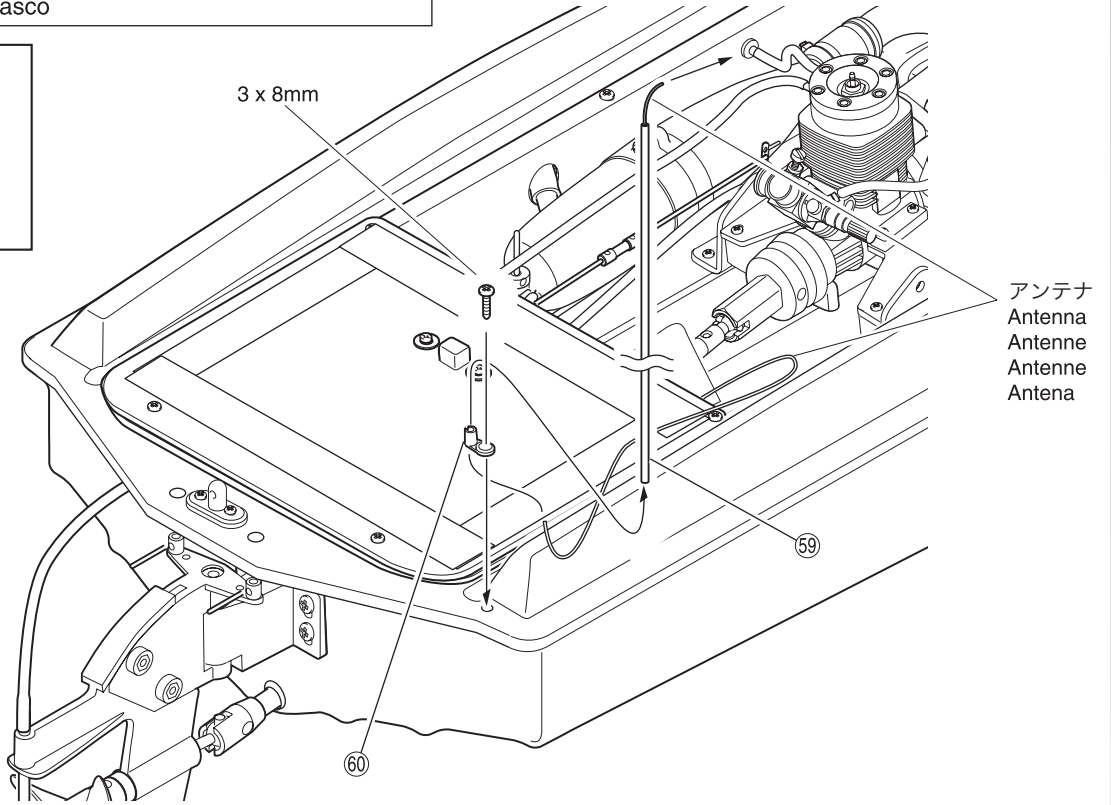
⑤② 防水テープ
Tape
Klebeband
Adhésif transparent
Cinta adhesiva
transparente



注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

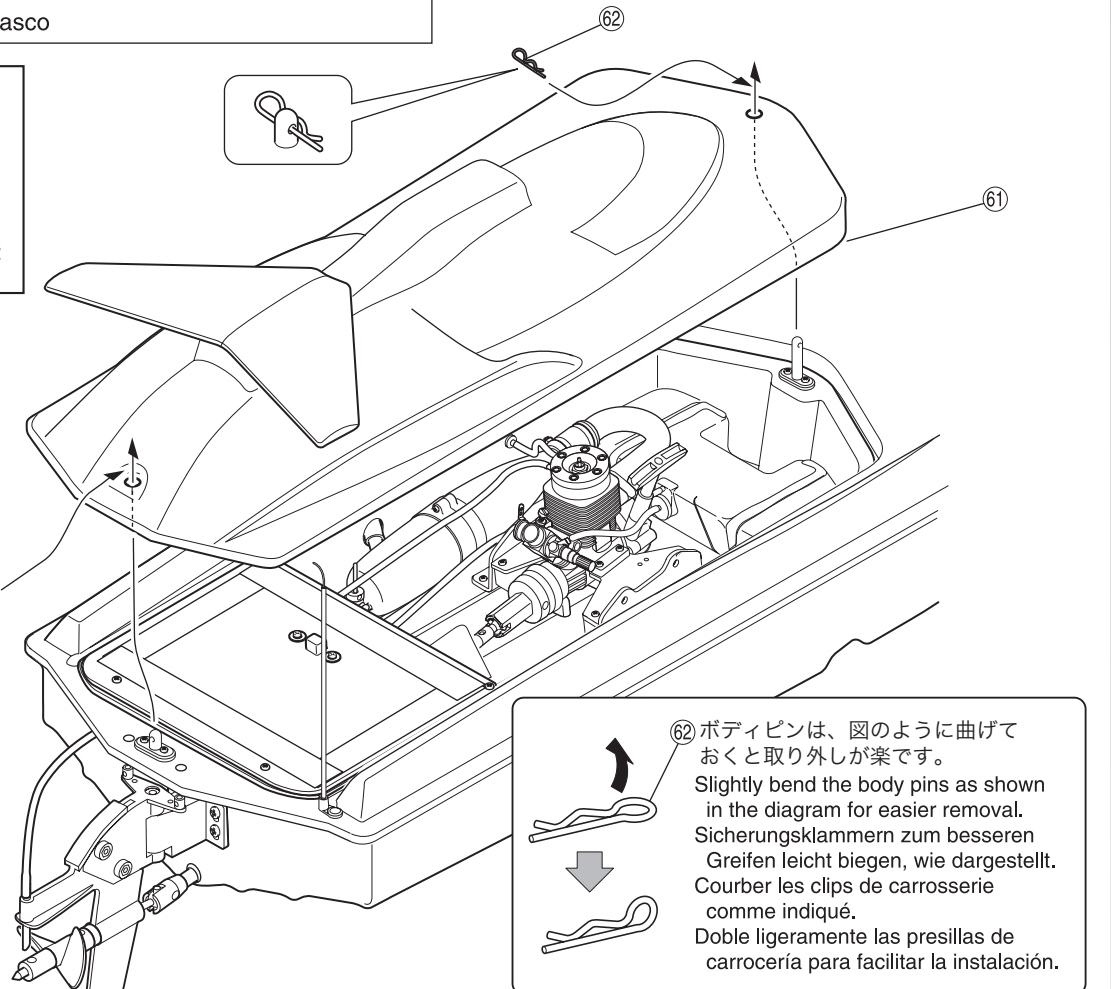
28 船体 / Hull
Rumpf / Coque / Casco

3 x 8mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x8mm
Tornillo 3x8mm TP



29 船体 / Hull
Rumpf / Coque / Casco

⑥2 ボディピン
Body Pin
Karosserieklammer
Goupille de carrosserie
Clip carrocería



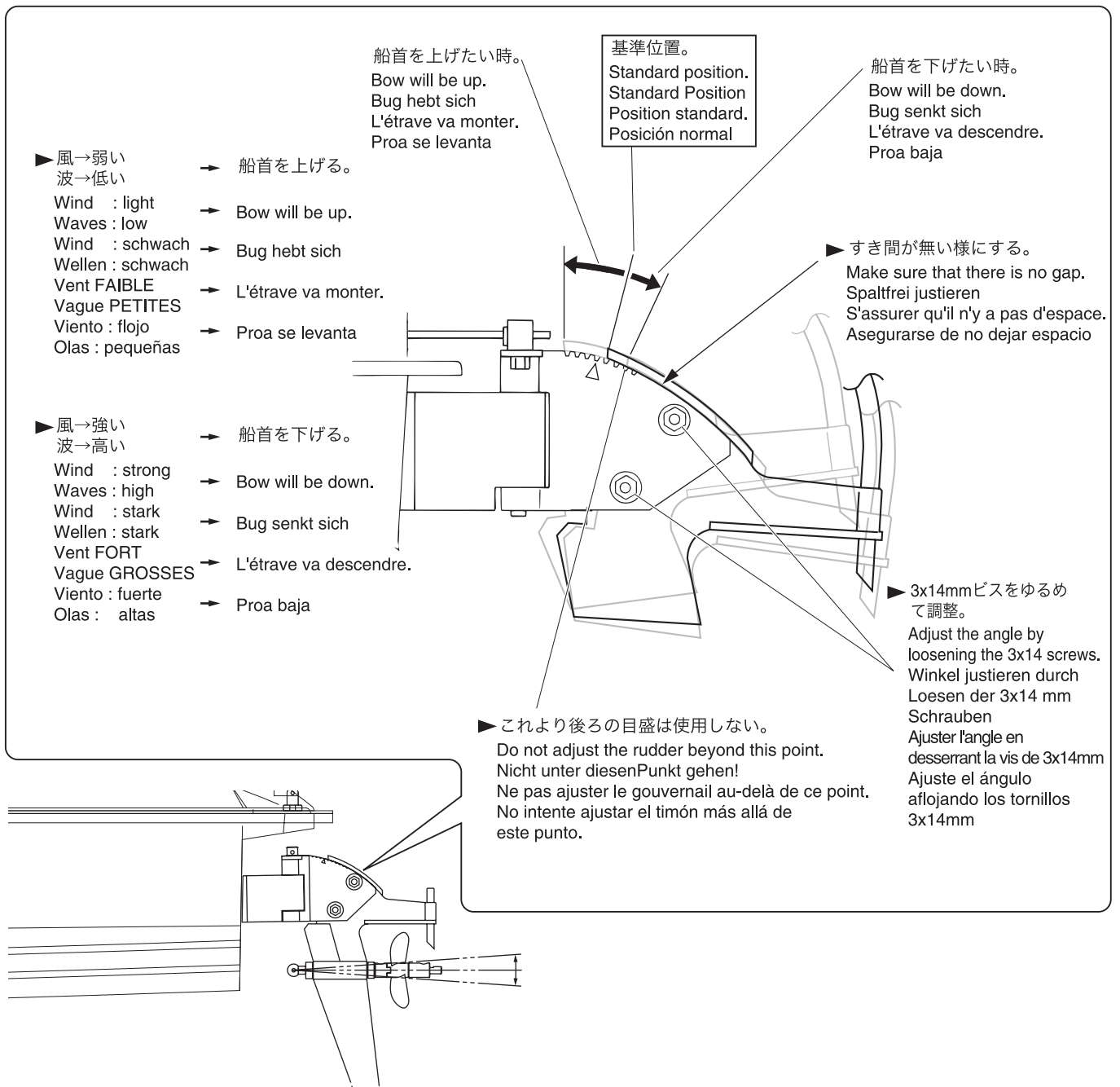
- スクリューの角度を変更する事により走航姿勢とスピードの調整を行ないます。

Adjusting the running posture and the speed by adjusting the angle of propeller.

Die Justierung des Antriebs

Ajuster le gouvernail selon le schéma suivant. Eviter de changer l'angle de manière excessive par rapport à la position standard.

Ajuste la velocidad cambiando el ángulo de la hélice



スペアパーツ SPARE PARTS

★: FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 (キーNo.と入数) Description (Key No. & Qty.)	★定価 (税込)	★発送手数料
BRG003SUS	ステンレスベアリング 4x8x3 Stainless Ball Bearing 4x8x3	⑳ x2	840	210 一律 (税込)
H3287	燃料タンク 290cc 290cc Fuel Tank	⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ x1	1365	
IG004	GTマフラー GT Muffler	④⑩ x1	1575	
SN101	船体 (サンストーム1000) Hull (Sunstorm1000)	① ② ⑥⑦ x1 ⑳ x2	26250	
SN102	キャビン (サンストーム1000) Cabin (Sunstorm1000)	⑥① x1	6090	
SN103	メカボックス (サンストーム1000) Radio Box (Sunstorm1000)	⑳ ㉑ ④⑧ ⑤① ⑤⑦ ⑤⑧ ⑥⑩ ⑥⑧ x1 ④⑨ x2 ⑤③ x3	3255	
SN104	リンケージセット (サンストーム1000) Linkage Set (Sunstorm1000)	⑤④ ⑤⑥ x1 ②⑧ x2 ⑤⑤ x3	1050	
SN105	スタチューブセット (199) (サンストーム1000) Stem Tube Set (199) (Sunstorm1000)	①⑤ ⑥⑦ x1 ②③ x2	1365	
SN106	マニホールド Manifold	④③ ④④ x1	1050	
SN107	マフラスター (サンストーム1000) Muffler Stay (Sunstorm1000)	⑬ ③⑨ x1 ①① ①② x2	1680	
SN108	フローティングエンジンマウント (サンストーム1000) Floating Engine Mount (Sunstorm1000)	⑦ ⑧ x1 ⑤ ⑩ x2 ⑨ x1⑩	2940	
SN109	喉水ジョイントパイプ (サンストーム1000) Joint Pipe (Sunstorm1000)	④⑤ ④⑦ x1	263	
1705	カラーアンテナ Color Antenna	⑤⑨ x6	525	
1790	カラーシリコンチューブ Color Silicone Tube	③⑦ (500mm)x2	420	

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 (キーNo.と入数) Description (Key No. & Qty.)	★定価 (税込)	★発送手数料
1889	ボディピン Body Pin	⑥② x5	105	210 一律 (税込)
74025MR	GXR28MRエンジン GXR28MR Engine	④ x1	18900	
94434	プロペラ (D42xP1.4) propeller (D42xP1.4)	②⑥ x2	315	
94522	エンジンジョイントセット21用 Joint Set For .21 Engine	①④ ⑥④ x1	1050	
94593	フライホイール (GXR28MR用) Fly Wheel (for GXR28MR)	⑥⑤ ⑥⑥ x1	1050	
94851	アンテナグロメット Antenna grommet	⑤① x5	210	
94852	防水フレキシブルブーツ (L) Waterproof Flexible Boots(L)	⑤③ x2	263	
94856	4mmグロメット 4mm Grommet	④⑥ x5	263	
94905-2	4mmリバーシブルストッパーセット 4mm Reversible Stopper Set	②⑤ ②⑦ x1	210	
94901-3	スラストカラー Thrust Coller	②④ x1⑩	210	
94907	SPアウトドライブラダー28用 SP Outdrive Rudder .28	①⑥ ①⑧ ①⑨ ②⑩ ②① ②② ②④ ②⑤ ②⑦ x1 ①⑦ ②③ x2	3885	
94907-1	ラダージョイントセット28用 Rudder Joint Set .28	①⑥ ②② x1	1050	
96201	ステンレスバインドTPビス (M3x8) Stainless BH TP Screw (M3x8)	x1⑩	315	
96207	M3ステンレスナイロンナット M3Stainless Nylon Nut	x4	315	

キットの部品の一部にはスペアパーツとして販売してないものがあります。
京商ではオプションパーツを販売していますのでお買い求めください。
Some of the parts included are not available as spare parts.
Purchase optional parts instead.

オプションパーツ OPTIONAL PARTS

★: FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税込)	★発送手数料
BRG 102SUS	ステンレススラストベアリング 4x9x4 Stainless Thrust Bearing 4x9x4	②④と交換1ヶ入 Replaces ②④. Includes 1 pc.	630	210 一律 (税込)
FV016	ターンフィン (LLサイズ、カーボン) Turn Fin (LL Size Carbon)	旋回性を向上。1枚入り。 Improves turning performance. Includes 1 pc.	2730	
1700 KP/KY	蛍光ストラップ (S) Fluorescent Strap (S)	⑦⑩と交換18本入 Replaces ⑦⑩. Includes 18 pcs.	189	
1701 KP/KY	蛍光ストラップ (M) Fluorescent Strap (M)	④②と交換10本入 Replaces ④②. Includes 10 pcs.	263	
1879	ホビーグリス Hobby Grease	2g	158	
39308	燃料フィルター (M) Fuel Filter (M)	燃料のゴミをシャットアウト Blocks foreign particles in fuel.	1050	
73201	スーパースターターパック Super Starter Pack	エンジン始動用具のセット Engine starting equipment set	3780	

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税込)	★発送手数料
80703 R/BL	F-チャージャー HPポンプII F-Charger HP Pump II	燃料給油用ハンドポンプ Hand pump for supplying fuel.	2100	210 一律 (税込)
94074	ターンフィンセット (S・M・L) Turn Fin Set (S・M・L)	旋回性を向上。各サイズ1枚入り Improves turning performance. Includes 1 pc of each size.	1050	
94201	クリート Cleat	回収用船首フック2ヶ入 Bow hooks (x 2) for recovering boat.	315	
94752	防水クリアータープ Waterproofing Tape	⑤②と交換。 Replaces ⑤②	473	
96152	シリコンシール Silicone Seal	防水用シール剤 Waterproofing silicone sealant.	840	
96154	KYOSHO スペシャルグルー KYOSHO Special Glue	瞬間接着剤 (14g) Super adhesive glue (14g)	735	
96161	セッティングウェイト SETTING WEIGHT	走行姿勢調整用ウェイト60g入り Weight for adjusting boat's running posture (60g)	504	